

TUSITUSIGA FILIFILIA MAI I TE
KURAN TAPU

Published by
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD.

© 1988 ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD.

1 85372 062 3

Printed by
RAQEEM PRESS
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey GU 10 2AQ U.K.

I LUGA:

PAGE

0. Muna Fakatomua.	1
1. Te Atua [Allah].	4
2. Agelu.	9
3. Tusi Tapu [Kuran].	12
4. Perofeta.	16
5. Perofeta Tapu o Islam.	21
6. Tapuaki.	26
7. Ko te fakalilikikiga.	28
8. Fakamaumauga i auala o te Atua.	30
9. Ko te malaga kite fale tapuaki ote Atua i Meka [Mecca].	34
10. Ko te momoli atu o te fekau tapu ki tino katoa.	37
11. Tulafono fakaaloalo i te vahia o Tagata mo tulafono o te amio mo te auala o faigamea.	40
12. Ko te auala faka Muslim i te potu i te tausiga o te feitu ki te maumea.	45
13. Taua faka te lotu iva o musulimu mo Kerisiano, Taumafaiga mo galuega fakamalosi i auala o te Atua.	47
14. Ko te tulaga mo te amio a tagata talitonu.	50
15. Ko te tulaga o tagata mo fafine e pau eloa.	54
16. Ko te taofiga o te fiafia tela e fakaoga sale.	58
17. Ko valoaga.	61
18. Ko te onoonoga euiga ki te olaga o mea.	65
19. Nisi talosaga kola e akoako mai i te Kuran.	69
20. Nisi mataupu foliki o te Kuran kola e faigofie o tauloto.	72

Muna–Fakatomua

i. A fuaitau takitatasi o te Tusi Tapu [Holy Quran] e isi ne o lotou uiga tonu kae faigofie, kae isi foki ne mafaufauga mai ona vaega taua e mafai o maua ne tino fatoa kamata o faitau i ei. I tafa o te faitu tenei, a fuaitau takitatasi foki o Tusi Tapu tenei e faite mai i se vaega o auala e kese mai eloa, ko te tukuga fakatasi mai i auala e uke, kae fakatasi i ei a uiga tonu kola e se matea. E alatu mai i auala konei a te pogai tonu o sose fuaitau o Tusi tenei e faite ne ia se sokoga lelei o te fuaitau mo te mataupu muamua ki te fuaitau mo te mataupu mai i ona tua, pela me se fesokotakiga faka–tokatokagia mo auala e uke.

Mai te fakamainaaga tena mai luga, e lua a faitu taua ka mafai o matea ne tatou mai iei:–

ii. Me sea e loa te tulaga tonu mo te fakamaoni o te fuliga e oko kiei: i te taumafaiga o fesoasoani ke aumai ne ia te uiga tonu o te Tusi ona ko to felefele kae maumea i ona uiga penei mo te Kuran kae mafai eloa o tai seke keatea mo te auala. E tonu eloa me e tai faigata o fai mai se fakamasakoga me i sose fuliga o te Tusi Tapu ka mafai ne ia o avatu se fakamainaga ke lava mo te tino faitau, i te katoatoaga o te fekau tonu tela e tusi i loto i te Tusi.

ii. E tafasili atu i te faigata i lo te se mafai pela mo te fakaasiga mai luga, ke fili ne fuaitau totino mai te Kuran kola e uiga mo te mataupu tela e faipatigia, kae ke taku latou mo fai a sui tonu o te mataupu tena. Penei, kafai ko filifiligia ne nai fuaitau mai te vaega tapu o te Kuran ke sui ne ia te faifaiga faka te maumea pela mo te fakaasiga i te Kuran. A te taumafaiga io me ko te haga ka taofia mai luga eloa i te pogai me se fetaui pela mo te fakaasiga mai luga. I te sua faitu a te atamai faka Islam i te faka te maumea e maua katoa eloa i te kuran kola e seai ne o lotou sokoga mo te mataupu faka te maumea.

Kae kafai e mafaufau tatou ki te tokoukega o tino o te Lalolagi, e tavili ki gagana kesekese, kae tofu mo o lotou tu kola ne tupu mai mo latou, fakapotopotoga, lanu ko la ne taofi ke maua ne latou se kesekesega o te taulotoga o te Tusi tela e tafasili i te gali; tela la a te taua o se tulaga ka mafai o matea. E tonu eloa me se faitu faka fanoanoa me i te sefulu Senitenari a te Kuran seki fuli eloa ki gagana e 65 e se pela mo te Tusi Tapu [Bible] tela e tusa te faitau aofaki ki te fuainumela 1808 pela mo te Lipoti a te fakapotopotoga o te Kuran.

I te onoonoga pela mo mea e fakaasi atu mai luga i te Lalolagi aoao a te fakapotopotoga a te Muslim Ahmadiyya ne kamata ei te galuega tafasili i te takutakua mo te gali ko te faka-katoatoaga o te tuku atu o te Tusi Tapu ke fakaoga ne te 50 o gagana faipati o te lalolagi i te tausaga 1989 mea na ko te tausaga faka-Senitenali o te kamataga o te talitonuga faka fakapotopotoga Ahmadiyya Muslim.

Faopoopo ki faiga konei, ko oti ne fai se taumafaiga o tuku atu a nisi vaega o Tusi Tapu ki tino tavili o te ukega o nisi gagana a koi gasuesue loa ite faka-tokatokaga o te fuliga katoatoa. Ke fakataunu te faiga tenei, e fetau tonu eloa a te mataupu tenei mo te filifiliga o fuaitau o te Kuran ne fakataunu ko te mea ke fakailoa atu a nisi fakavae tonu o te akoakoga faka Islam ki tino faitau kola e isi ne o lotou tama malamalama io me ko latou kola e seai eloa ne o lotou mainaga i te Islam.

E fakamoemoe kae tatalo foki matou mafai e manumalo a te taumafai o faka malilie a nisi kola e matelaina i te fia maua o te atamai, kae ke mafai foki o faka galue a manakoga fou o tauloto malosi mo te takitakiga katoa tela e maua i te Tusi Tapu te fakaaogaga mamalu kae maina.

A te filifiliga o fuaitau ne fai ko te mea ke kau i ei a pogai tatau konei:-

0. Muna Fakatomua.

1. Te Atua [Allah].

2. Agelu.

3. Tusi Tapu [Kuran]

4. Perofeta.

5. Perofeta Tapu o Islam

6. Tapuaki

7. Ko te fakalikilikiga

8. Fakamaumauga i auala o te Atua

9. Ko te malaga kite fale tapuaki ote Atua i Meka [Mecca]

10. Ko te momoli atu o te fekau tapu ki tino katoa

11. Tulafono fakaaloalo i te vahia o Tagata mo tulafono o te amio mo te auala o faigamea.

12. Ko te auala faka Muslim i te poto i te tausiga o te feitu ki te maumea.

13. Taa faka te lotu iva o musilimu mo Kerisiano, Taumafaiga mo galuega fakamalosi i auala o te Atua.

14. Ko te tulaga mo te amio a tagata talitonu.

15. Ko te tulaga o tagata mo fafine e pau eloa
16. Ko te taofiga o te fiafia tela e fakaoga sale
17. Ko valoaga
18. Ko te onoonoga euiga ki te olaga o mea
19. Nisi talosaga kola e akoako mai i te Kuran
20. Nisi mataupu foliki o te Kuran kola e faigofie o tauloto

Mai te Alofa tauanoa o te Atua ko mafai ei o tuku atu ne te fakapotopotoga o te Ahmadiyya Muslim a fuliga ko toka:-

Bengali, Danish, Dutch, English, Fanti, Fijian, French, German, Gurmukhi, Hausa, Hindi, Indonesian, Italian, Kikuyu, Luganda, Portugese, Russian, Spranto, Swahili, Swedish, Urdu, Yuroba.

E fiafia foki matou o fakailoa atu me i fuliga foki a gagana e 20, ko pili nei o toka o lolomi. Ko te Alofa tauanoa o te Atua e mafai ei o fakailoa vave atu a latou o tuku o lomi. Ko gagana la konei:-

Albanian, Asamai, Aria, Chinese, Gujrati, Japanese, Korean, Malayalam, Mandly, Marathi, Norwegian, Pushtu, Polish, Sindhi, Swedish, Tamil, Telugu, Turkish, Veitnami, Kanri.

So se manakoga o fia fesili euiga ki te fia maua o Tusi Tapu i Gagana kesekese e tatau o fakaoko tonu eloa kia latou kola ne lolomi ne latou, io me ki sose kau Lotu o te Ahmadiyya Muslim i so se fenua o te Lalolagi.

Ke taofi foki ne koutou me i Ulu mai lalo o te itulau o te Tusi Tapu kola ne momoli atu, e se mafai o fai se vaega o te fuaiupu ia ia loa o mea kona. I vaega mea pena e fakaasi fakatea loa.

A te filiga o fuaitau tonu kola e fakaasi atu i te vaega tenei ne faite ne Hazrat Mirza Tahir Ahmad ia ko te ulu o te lalolagi aoao o te fakapotopotoga a te Ahmadiyya Muslim.

S.H.ABBASI
Add. Vakilot Tasneef
&
Nazir Ishaat.

1.

TE ATUA [ALLAH]

(Allah) Ko te igoa o te Tafasili i te Maluga kae Ola. I te gagana Alapi a te muna Allah e se mafai o fakaoga mo so se mea tela seai se ola mo tela e isi se ola. A igoa o te Atua e maua i nisi gagana e mafai e fakaoga io me fakamatalagia kae masani fakaoga foki ki te fuainumela uke. Moi fai pela ke seai ne pati e tai olo tasi te fakaogaga i te gagana Papalagi, penei ne tumau e loa te igoa Allah” i te fuliga o te gagaña.

[1] I te igoa o Allah, te alofa, te Kaimalie.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[2] A vikiga katoa e o Allah, te Alike o lalolagi katoa.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

[3] Ko te Alofa, ko te Kaimalie.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

[4] Ko te Matai o te Aso o te Fakamasinoga.

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝

[5] Ko koe fua e tapuaki atu ei a matou kae ko koe foki e akai atu ei a matou ki se fesoasoani.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝

[6] Tatakai mai a matou i te alatu tonu.

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

[7] I te alatu o latou kola ne fakaeke ne koe ou manuia, ko latou kola ne se fakatupu ne latou a Tou Kaitaua, mo latou kola ne se takasese keatea.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ غَيْرِ
الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

الفاتحة : ١ - ٧

[Al Fatiha] 1-7

2. So se mea tela e iai i te lagi mo te lalolagi e viviki ki a Allah, kae ko la ko te Malosi, a ia foki ko te Poto.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْعَلِيمُ

3. E ona a te Malo i te lagi mo te lalolagi; e aumai faeloa ne Ia a te ola kae fakamafua foki ne ia a te mate; E iai a tona mana i luga i mea katoa.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُخْفِي وَيُكْشِفُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

4. A ia ko te Kamataga mo te Fakaotiga; mo te Fakaasiga mo teh Fufunaga, Kae e iloa faeloa ne ia a mea katoa.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ
بِحُكْمِ شَيْءٍ عَلِيمٌ

5. A ia ko ia tela ne faite ne ia a te lagi mo te lalolagi i vaitaimi e ono, Tena la ne nofo a ia ki te nofogatupu. E iloa faeloa ne ia a te mea tela e ulu ki loto i te lalolagi mo te mea tela e vau saele ki tua o ia, mo te mea tela e fanaifo mai i te lagi mo te mea tela e fanake ki luga i ei. Kae ko Ia e fakatasi faeloa mo koe i so se koga e nofo a koe i ei, kae e lavea faeloa ne Allah au mea e fai.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
آيَّاتٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي
الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ
السَّمَاءِ وَمَا يَخْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا
كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

6. A ia ko te Malo o te lagi mo te lalolagi, kae ki a Allah e fakatonu katoa ki ei a galuega.

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ
تُرْجَعُ الْأُمُورُ

7. E fakamafua faeloa ne ia ko te po ke fakagalo ki loto i te ao kae fakamafua foki ne ia ko te ao ke fakagalo ki loto i te po, kae e iloa lelei faeloa ne ia a mafaufauga kola e i loto o te nofoga o lagona mo te alofa.

يُؤْتِيهِمُ الْبَيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤْتِيهِمُ النَّهَارَ فِي
الَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

8. Talitonu ki a Allah mo Tena Avefekau, kae fakamaumau tou ola i te alatu o Allah mai i loto o te mea tela ko a oti ne taku ne ia koe me se fanau a Ia. Kae ki a koutou kola e talitonu kae fakamaumau ka maua ne koutou se tau i lasi.

أَمْثُوا يَا اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْقُضُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَ
أَنْقَضُوا لَهُمْ أَجْرًا كَثِيرًا

الحديد : ٢ - ١

2. So se mea i te lagi mo so se mea i te lalolagi e viviki faeloa ki a Allah; e o ia te Malo kae e o ia foki te vikiga, kae e iai tona mana i mea katoa.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

3. Ko Ia tela ne faite ne ia a koe, tena la nisi o koutou e se talitonu kae ko nisi o koutou e talitonu, kae ko Allah e lavea faeloa ne ia a mea e fai ne koutou.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ ۗ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

4. Ne faite ne Ia a Lagi mo te Lalolagi i te mea tonu, kae ne fakafoliga ne ia a koutou kae fai ke lelei a foliga o koutou, kae mai a Ia ko te fofokiga o tatou fakaoti.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ
فَاحْسَنَ صُورَكُمْ ۗ وَاللَّهُ الْمُصَوِّرُ ۝

5. E iloa faeloa ne ia so se mea i te lagi mo te lalolagi, kae iloa foki ne ia a te mea e fufuna mo te mea e fakaasi ne koutou, kae e iloa lelei katoatoa ne Allah a mafaufauga kola e i loto o te nofoga o lagona mo te alofa.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ
وَمَا تُعْلِنُونَ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝
التغابن : ٢ - ٥

[AL-TAGHABUN 2-5]

96. E tonu ailoa, me ko Allah tela e fai faeloa ne ia fuaga-foliliki mo fuaga o pama ke ola. E aumai faeloa ne ia a mea-ola mai mea-mamate, kae ko ia ko te Tino-aumai o mea-mamate mai i mea-ola. Ko Allah tena, e mafai la pefea ne koe o fuli keatea mai i ei?

إِنَّ اللَّهَ فُلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ۗ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ۗ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ
فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ۝

97. E fakamafua faeloa ne ia a te vaveao, kae ne faite ne ia a te po mo malolo kae ko te la mo te masina mo te fakatonutonuga o te taimi. E tena a te fakamasinoga a te Malosi, te Poto.

قَارِئُ الْإِضْبَاجِ ۗ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا ۗ وَالشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۗ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ ۝

98. Ko ia foki eiloa tela ne faite ne ia a fetu mo koe ko te mea ke mafai ne koe o tautali ki te auala tonu mo te fesoasoani e maua mai i a latou ona ko te pouli malosi o te fenua mo te moana. Ko a oti ne fakamatala ne matou a Fakailoga i lotou vaega mo se fenua tela e ia ia a te atamai.

99. Kae ko ia tenei tela ne fakatu ake ne ia a koutou mai i se mafuaga e tasi kae e isi se fakakai mo se koga e nonofo ei a koutou. Ko a oti ne fakamatala atu ne matou a Fakailoga i ona vaega mo se fanauga tela e malamalama i ei.

100. Kae ko ia foki eiloa tela e fakatoto ifo ne ia a vai mai i kaumana, kae e aumai ne tatou a vaega kesekeke o lakau ola, tena la ko maua i ei ne tatou mai i te lausiusi o lakau ni kau—fuagafoliliki. Kae mai i pama, e aumua mai i lotou taume, ka sasae mai ki tua ni fuifui fuagalakau kola ka tautau malalo. Kō maua ne matou nei ni fatoaga kulepe mo olive mo pomikulinite [se vaega aplo tela e matolutolu tena pakikili kae uke one fuaga] e tutusa io me se tutusa. Kilo ki te fuaga tena manafai ko fua mai ki fuaga, mo te taimi ke leleu i ei. E tonu ailoa, me i loto i te mea tenei ko Fakailoga me se fenua tela ko talitonu.

101. Kae ne taofi ne latou a agaga lelei ke fai mo taugasoa o Allah, me pefea eiloa ne faite ne ia a latou, kae ne fakasese te tusiga ki a Ia a tamatagata mo tamafafine e aunoa mo se mea e iloa ne ia. Ke tapu a Ia kae ke fakamalugagina ki luga mai i te mea tela ne fai ne latou ki a Ia.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا
بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ. قَدْ فَضَّلْنَا
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ○

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ
مُّسْتَقَرًّا وَمُسْتَوْدَعًا. قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ○

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، فَأَخْرَجْنَا
بِهِ نَبَاتٍ كَثِيرًا مِّنْهُ فَخَضِرًا
يُخْرَجُ مِنْهُ حَبًّا مَّا تَرَكَبَاءَ، وَمِنَ النَّخْلِ مِن
طَلْحِهَا قَنَوَانٌ ۚ إِنَّيَّةً وَجَنَّتِ مِن أَغْطَابِ
وَالرَّيْحَتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ،
أَنْظِرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۗ إِنَّ
فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ○

وَجَعَلُوا لِيهِ شُرَكَاءَ الْإِنِّ وَخَلَقَهُمْ وَ
خَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ
سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُصِفُونَ ○

الانعام: ٩٦-١٠١

256. Allah – e seai se Atua kae ko Ia, te Atua Ola, e Ola-Tokotasi kae ko te Fesoasoani-Tokotasi. E se mafai a ia o fiamoe io me to te moe. Ki a Ia e pogai ki ei so se mea i te lagi io me ko so se mea i te lalolagi. Ko oi a ia tela ka fakafeagai mo Ia vagana tena taliaga? E iloa faeloa ne ia a te mea tela maimua o latou e pela foki mo te mea maitua o latou; kae ko latou ne se iloa ne latou a Tena poto na fua ko te mea tela e fiafia faeloa a ia ki ei. A Tena Poto e mafola atu ki luga i te lagi mo te lalolagi; kae ko te tausiga o latou e se fakamafatia faeloa ki a Ia; kae ko Ia ko te Sili, ko te Malosi foki.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

البقرة : ٢٥٦

[AL-BAQARA 256]

23. A ia ko Allah, kae e seai se Atua kae na ko Ia, ko te Matakite o mea se lavea mo mea kola e lavea. A Ia ko te Alofa, mo te Kaimalie.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ الْغَيْبُ وَ الشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

24. A ia ko Allah, kae e seai se Atua i tafa o Ia, ko te Tasi Tapu, te Pogai o te Filemu, ko te Lafiga, ko te Leoleo, ko te Malosi, ko te Fuliloto, ko te Maluga. A Allah e tapu kae sili i te maluga i a latou kola e sokotaki mo Ia.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْبُونَ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

25. A ia ko Allah, ko te Tufuga-poto, ko te Tufuga-sili, ko te Tufuga-taua. Ona igoa e sili i te gali. A mea katoa i te lagi mo mea katoa i te lalolagi e viviki ki a Ia, kae ko ia ko te Malosi, mo te Poto.

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

الحشر : ٢٣-٢٥

[AL-HASHAR 23-25]

2.

AGELU

A te pati Agelu e isi loa sona uiga tonu ko te "Ave Fekau" io me ko te tino Faifekau a sua tino. A te mea tenei e fakamatala mai te pogai o te mafuaga o Agelu. A latou e aumai sale fekau a te Atua kae fakataunu foki te mea tela e loto kiai a Ia i te Lalolagi. Tela la Agelu se vaega e tasi o fuafuaga tela ne fifili ne te Atua ke fakataunu ei tena loto i feitu e lau. ite Lalolagi faka te fuaitino io mo te Lalolagi faka te Agaga.

2. A tavaega katoa e o Allah, te Tufugasili o lagi mo te lalolagi, tela e fakagalue faeloa ne ia a Agelu e pela ni avefekau, e iai ni kapakau, lua, tolu, mo te fa. E fakaopopo faeloa ne ia ki tena lalolagi ne faite so se mea tela e fiafia Ia ki ei, ona ailoa ko Allah e i a Ia a te mana i luga i mea katoa.

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ
الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولِي أَجْزَحَةٍ مَثْنَى وَثُلَاثَ
وَرُبْعًا يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

فاطر: ٢

[AL-FATIR 2]

98. Fai mai, "Ko ai so se tino tela se fili ki a Kapilielu?" aua me ko ia ailoa tela ne fakamafua ne ia ke fanaifo ki tou loto i te fakatonuga a Allah, tela ko te fakataunuga o te fakaasiga tela e mua faeloa i ei, kae se fakatakita kiga kae se tala fakafiafia ki tino talitonu.

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى
قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ
هُدًى وَبُشْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ

99. "Ko ai so se tino tela se fili ki a Allah,

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَ

mo Ana agelu, mo Ana avefekau, mo Kapilielu, mo Mikaele [24], tena la, e tonu eiloa, me ia Allah se fili ki tino se talitonu pena.” [125]

جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوُّ
الْكٰفِرِينَ ۝

البقرة : ٩٨ - ٩٩

[AL-BAQARAH 98-99]

178. E se ko te amioatua e fakasaga ei ou mata ki te Saegala io me ko te Togala, kae e tonu me i te amiotonu e i a ia tela e talitonu faeloa ki a Allah mo te Toe Aso mo Agelu, mo te Tusi mo Pelofeta, kae e fakamaumau faeloa ana tupe ona ko tona alofa ki la, ki ona kaiga mo tamaliliki seai ni matua, ki tino matitiva mo tino faimalaga, mo latou kola e akai mai mo se fesoasoani mo te totogiga fakasaoloto o pologa; kae ki a ia tela e saga faeloa ki talosaga kae e totogi faeloa ne ia a te lafoga [Zakat], mo latou kola e fakataunu a lotou feagaiga manafai ko a oti ne fai e tasi, ko te kufaki i loto i te olaga mativa mo puapuaga mo loto-toka i aso o taua; ko latou fua kola ne fakamaonia me e fakamaoni mo latou foki kola e matataku ki te Atua.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَ
النَّبِيِّينَ، وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَ
الْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ، وَأَقَامَ الصَّلَاةَ
وَأَتَى الزَّكَاةَ، وَالْمُؤْمِنُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا
عَاهَدُوا، وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
وَحِينَ الْبَأْسِ، أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝

البقرة : ١٧٨

[AL-BAQARAH 178]

289. A te Avefekau tenei a Tatou e talitonu faeloa ki te mea tela ko a oti ne fakaasi ki a Ia mai i tona Aliki, kae e pena foki ki tino talitonu: a latou katoa e talitonu ki a Allah, ki Ana Tusi, mo Ana Avefekau.

أَمَّا الرَّسُولُ فَمَا نُنزِلُ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَ
الْمُؤْمِنُونَ، كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

البقرة : ٢٨٩

[AL-BAQARAH 286]

76. E filifili faeloa ne Allah mai i Agelu a Avefekau, pela foki mo tagata. E tonu ailoa, me i a Allah ko te Taligalogo, mo te Matakite.

اللَّهُ يَضْطَرُّنَا مِنَ الْمَلَأِكَةِ رُسُلًا ۗ وَمِنَ النَّاسِ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
الحج : ٧٦

[AL-HAJJ 76]

137. Tapa a koutou katoa kola e talitonu ki a Allah mo Tena Avefekau, mo te Tusi tela ko a oti ne fakaasi ne Ia ki Tena Avefekau, mo te Tusi tela ko leva ne fakaasi maimua atu. Kae so se tino e se talitonu ki a Allah mo ana Agelu, mo Ana Tusi, mo Ana Avefekau, mo te Aso fakaoti, e Tonu ailoa me ko a leva ne takasese mamao.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَالْكِتَابُ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابُ
الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝
النساء : ١٣٧

[AL-NISA 137]

3.

TUSI TAPU [KURAN]

(a te Quran) Ko te igoa tela ne avatu ne te Atua ki te Tusi tela ne fakaasi ki te Perofeta Tapu o Isilamu e aofia i ei a toe tulafono mo tagata ate Atupaipai. A te uiga o te pati “Quran” se tusi ne faite ke faitau. Te Quran ko te tusi tela e tafasili i te fakaoga malosi o faitau kiei ite Lalolagi nei. Ate uiga foki o te pati tenei se tusi io me se fekau tela ne faite ke tauave o avatu ki tagata katoa. A te Quran ko te Tusi fua ne fakaasi mai te momolimaiga mo te fakalogomaiga tela seai ne ona fakatuakoiga, kae se pela mo nisi tusi aka kola ne faite e fakapatino tonu loa mo taimi mo tagata tonu loa, a ko te Quran ne faite mo taimi mo tagata katoa eloa. (34:29)

2. Au ko Allah, te Poto-o-Poto.

اللَّهُ

3. A te Tusi tenei e sili i te lelei, e seai se masalosalo i loto i ei, a ia se takitaki-ala mo tino amioatua.

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ شَيْءٍ فِيهِ هُدًى
لِّلْمُتَّقِينَ ۝

[AL-BAQARAH 2-3]

البقرة : ٢-٣

78. A te Kuran [Quran] tena ko foki i te takutakua.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝

79. I loto i se Tusi ne tausi-fakalelei.

[AL-WAQIAN 78-79]

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۝

الواقعة : ٧٨-٧٩

4. I loto i ei ko tulafono mautakitaki.

[AL-BAYYINAH 4]

فِيهَا كُتِبَ قَيِّمَةٌ ۝

البينة : ٤

24. Ko a oti ne aumai ne Allah a Fekau ki lalo nei sili i te lelei i loto i se fakaata lavea o se Tusi, tela a ona tusitusiga e kaufakatasi o talago kae fakafokifoki i fakaata-lavea kesekese, a pakikili o latou kola e matataku ki te lotou Atua, tena a lotou pakikili mo lotou loto ko fakafilemugina ki te fakamasauaga a Allah. E pena a te takitakiga a Allah, e takitaki faeloa ne la a ia tela e fiafia faeloa a la ki ei. Kae ki a ia tela e fakamasino me ko takasese – ka seai eiloa se takitaki o ia.

[AL-ZUMAR 24]

2. Te Aliko-o-Tavaega, mo te Aliko o Fakaaloaloga.

3. Se Tusi e malamalama gofie tenei.

4. Ko a oti ne faite ne matou se Kuran i te gagana loloto faigofie tela e mafai o malamalama a koe i ei.

5. Kae e tonu ailoa, me e saogalemu a koe i a Matou i loto i te Matua o te Tusi, tela ne fakamalugagina kae e fonu i te potu.

[AL-ZUKHRUF 2-5]

73. E tonu ailoa, me ne fakameaalofa ne Matou a te Fakatuagaga ki te lagi mo te lalolagi fakatasi mo mauga, kae ne ita a latou o fakaaoga kae ne matataku foki i ei. Kae ko te tagata ne talia ne ia. Kae ui i ei, e mafai ailoa ne ia o fakasaua ki a ia eiloa, kae e se amanaia ne ia a fakasalaga.

74. Ko te fua mai i ei ko Allah ka fakasala ne ia a Tagata mo Fafine amio se tonu, mo tagata mo fafine ifo ki tupua; kae ko Allah ka fakasaga atu ki tagata mo fafine kola e talitonu ki a la; kae ko Allah eiloa e Sili i te Fakamagaloga o agasala kae Kaimalialea.

[AL-AHZAB, 73-74]

اللَّهُ زَلَّ آخَسَنَ الْحَدِيثِ كُنَّا مُتَشَابِهًا مَثَابًا ۖ
تَشَجَّرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ
تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ
ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَن
يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن هَادٍ ۝

الزمر: ٢٤

حَمَّة

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

وَرَأَيْتُ فِي الْكِتَابِ لَدَيْنَا عَجْرًا حَكِيمًا ۝
الزخرف: ٥-٣

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَ
الْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ
ظَلُومًا جَهُولًا ۝

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ
الْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَّحِيمًا ۝

الاحزاب: ٧٣-٧٤

89. Fai mai, “Manafai a tagata mo agelu ne tuku fakatasi ke fakafua i ei a te foliga o te Kuran tenei, ka se mafai ne latou o fakafua a te foliga o ia, kae e pefea e iloa a latou e fakatau fesoasoani ia latou e iloa.

قُلْ لَّيْسَ اجْتَمَعَتِ الْاِلٰهٰتُ عَلٰى اَنْ يَّسْأَلُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَسْأَلُوْنَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَتْ بِحَضْرَتِهِمْ بِغَيْضٍ ظٰهِيْرًا ۝

90. Kae e tonu a iloa, ko a oti ne fakatu ne Matou ki mua motagata i auala kesekese a vaega fakatusatusaga katoa i loto i te Kuran tenei, kae ko te tokoukega a tagata ka teteke ne latou a mea katoa kae se talitonu.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ
كُلِّ مَثَلٍ ۚ فَاَبٰى اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا ۝
بَنِيْ اِسْرٰءِيْلَ : ٨٩-٩٠

[BANI ISRAIL 89–90]

22. Manafai ko a oti ne tuku mai ne Matou kise mauga a te Kuran tenei, ka lavea tonu e iloa ne koe ko fakamaulaloga kae vaevae ki vaega ona ko te matataku ki a Allah. Kae ko mea konei ni fakatusatusaga e tuku atu ki mua ne Matou mo tagata ko te mea ke mafai o mafaufau ki ei.

لَوْ اَنْزَلْنٰهَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاَيْتَهُ تٰخٰشِعًا
مُّتَّعِدًا عِمَّا مِنْ حَشِيْمَةِ اللّٰهِ ۚ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ
نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ ۝

[AL-HAHSAR 22]

18. Tena la, e mafai i a ia, tela e ia ia faeloa se fakamaoniga manino mai i tona Aiki, o molimau me i a ai a te munatonu tela se molimau ne vau mai i a ia, kae ko oi foki tela ne aumai ei te Tusi a Mose, se takitakiala mo te kaimalie, ka fai mo se tino-fakaloiloi tino?

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَشْلُوْهُ شٰهِدٌ
مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوْتٰى اِمَّا مَادَّ رَحْمَةً ۙ
اَوْ لِيْلٰكَ يٰٓؤْمِنُوْنَ ۙ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِهٖ مِنْ
الْاَحْزَابِ فَاَلنَّارُ مَوْعِدُهٗ ۙ فَلَا تُلْجِفِيْ فِيْ رِزْوَانِيْ
مِّنْهُ ۚ اِنَّهٗ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يُوْمِنُوْنَ ۝

A latou kola e mafaufau ki mea knoei kae talitonu ki ei, kae me ko ai foki i te kau teteke e talitonu ki ei, ko te afi ka fai mo one koga tauto. Tela la sa masalosalo a koe ki ei. E tonu a iloa; me ko te munatonu mai i Tou Atua; kae ko te tokoukega o tagata e se talitonu iai

هود : ١٨

[HUD 18]

93. Kae e tenei a te Tusi tela ne fakasia ne Matou, e fonu i fakamanuiaga, ke fakataunu ne ia a te mea tela ne mua i a, ko te mea ka fakamafai ne ia a koe o avatu se akoakoga ki te Matua o fakakai-foliliki mo latou e mikoi i a ia.

[AL-ANAM 93]

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مَبْرُكًا مُصَدِّقًا
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ يُدْرِكُ الْبُيُوتَ الْمَقْرُورَاتِ
مَنْ حَوْلَهَا.

الانعام: ٩٣

4. Ne fakalelei ne au a tau lotu mo koe kae ne fakakatoatoa a Toku alofa ki luga i a koe kae ko a oti ne fili ne au a te lotu Isilamu mo koe.

[AL-MAIDAH 4]

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ
دِينًا.

السائدة: ٤

4.

PEROFETA

Ne fakamaoni mai ne te Quran Tapu me ko palele ne aumai ne Allah se takitakiga ki tagata katoa, tela e fakamautu ei te tonu mo te amiotonu o Perofeta katoa. I te tala fakasolopito, a Perofeta ne uga mai mo tagata loa kona i taimi tonu eloa tena ke takitaki mai ne latou kia Allah. A te Perofeta Tapu ko te toe Perofeta tauave-tulafono mo te fekau a Isilamu (Islam) tela e fakatonutonu mai kae fakatonu mai a tala o te Lotu taumua. A te galuega faka Perofeta ne tumau eloa kae vagana fua i lotu i te Isilamu (Islam), tenei la ko sula ake ei perofeta ona ko te mainaga ko lafo mai mai te Perofeta Tapu, a ko te mea seai ne tulafono fou ne aumai ne latou. A te Quran Tapu ne fakamatala mai e se ko feitu lelei fua o tulaga faka Perofeta, kae ne fakatuşa mai foki a te faifaiga o te teteke atu tela ne fakaasi aka ki luga i Perofeta katoa. A Farao ko te faailoga tusia o te kautau kola ne teteke ki so se Perofeta.

76. E filifili faeloa ne Allah a Avefekau mai i agelu kae e pela foki mai i tagata. E tonu ailoa me i Allah ko te Taligalogo, mo te Matakite.

[AL-HAJJ 76]

اللَّهُ يَضْطَرُّنَا مِنَ الْحَلَاكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۗ
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

الحج : ٧٦

37. Kae ne fakatu ake ne Matou mai i tino taki tokotasi se Avefekau, kae lauga atu: “Tapuaki ki a Allah kae taumamao mai i te Tiapolo.” Tena la mai i nisi o latou ne takitaki ne Allah kae ko nisi kola ne fai mo fakamasinoga. Tela la ke faimalaga a koe i te lalolagi, ko lavea i ei ne koe me sea te ikuga o latou kola ne takumaseigina ne latou a pelofeta mo tino lelei:

[AL-HAHL 37]

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُونَا
اللَّهُ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۗ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى
اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ ۗ
فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُكْرِبِينَ ۝

التحل : ٣٧

31. Kae i te taimi ne faipati atu ei a Tou Alike ki agelu: 'Ko pili o tofi ne au se sui-pule i te lalolagi, 'muna a latou, 'Ka fakasopo ne Koe i so se tino tela ka fakamafua ne ia a te faitaua i ei, mo te fakamaligi toto? – kae ka vikia a Koe ne matou ki Ou vikiga kae sapai ki luga a Tou Mamalu'. Ne tali mai a ia, 'E iloa ne au a te mea e se iloa ne koutou.'

[AL-BAQARAN 31]

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ ارٰٓنِي جَاعِلٍ فِي
الْاَرْضِ خَلِيْفَةًۗ قَالُوْۤا اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ
يُّفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَۗ وَنَحْنُ
نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَۗ قَالَ اِنِّيْ
اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَۙ

البقرة: ٣١

164. E tonu a iloa, ko a oti ne avatu ne Matou a fakaasiga ki a koe, e pela mo fakaasiga ne avatu ne Matou ki a Noa mo Pelofeta maitua o ia, kae ne avatu foki ne Matou a fakaasiga ki a Apelamo mo Isamaeli mo Isako mo Iakopo mo ana tamaliliki mo fakaasiga ki a Iesu mo Iopu mo Iona mo Alona mo Solomona, kae ne avatu ne Matou a Salamo ki a Tavita.

اِنَّا اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ كَمَا اَوْحَيْنَاۤ اِلٰى نُوْحٍ وَّ
التَّيْمِيْنَ مِنْۢ بَعْدِهٖۗ وَاَوْحَيْنَاۤ اِلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَاِ
سْمٰوِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيٰعْقُوْبَ وَاِلٰسْبٰطَ وَاِ
يٰسٰى وَاٰيُوْبَ وَيُوْنُسَ وَهٰرُوْنَ وَسَلِيْمٰنَۗ
وَاٰتَيْنَا دَاوُدَ رُبُوْدًاۙ

165. Ne uga ne Matou a nisi Avefekau kola ko a leva ne takutaku atu ki a koe mo nisi Avefekau kola ne seki takutaku atu ki a koe – ko Allah ne faipati ki a Mose ke tauave a tulafono.

[AL-NISA 164–165]

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلٰٓيْكَ مِنْ قَبْلُ
وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ عَلٰٓيْكَۗ وَكَلَّمَ
اللّٰهُ مُوسٰى تَكْلِيْمًاۙ

النساء: ١٦٤-١٦٥

125. Kae masaua i te taimi ne tofotofa i ei Apelamo ne tona Alike ki nisi tulafono mautinoa kola ne fakataunu ne ia. Ne faipati mai a ia, 'Ka fai ne Au a koe se Takitaki o tagata. 'Ne fesili Apelamo. "Kae e pefe mai se isi aku fanau?" Ana muna, 'A taku feagaiga e se fealofani ki tino solitulafono.'

[AL-BAQARAH 125]

وَإِذْ ابْتَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ رَبُّهٗ بِكَلِمٰتٍ
فَاتَّمَّهِنَّۗ قَالَ اِنِّيْ جَاعِلٌ لِّلنَّاسِ
اِمَامًاۗ قَالَ وَ مِنْۢ دُرِّيْبِيْۗ قَالَ لَا يَبۜتَلٰٓ
عَنۢدِي الظَّالِمِيْنَۙ

البقرة: ١٢٥

88. Kae e tonu ailoa, me ne avatu ne Matou ki a Mose a te Tusi kae ne fakamafua maitua o ia ni Avefekau ke tautali i ona gao, me Iesu te tamatagata a Malia, me ne avatu ne Matou ni fakailoga iloa, ka fakamalosi a ia ki te Agaga o te mamalu-sili. E a, ka fai ne koe se mea i taimi katoa e sau saele i ei se Avefekau ki a koe mo se mea tela e se fiafia koe ki ei, osofia e te kaitaua kae fakamasei ne koe a nisi me ni tino-lelei kae tamate a nisi?

[AL-BAQARAH 88]

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ
مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى
أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ، فَفَرِّقُوا كَذَّبْتُمْ
فَرِيقَاتٍ فَتَفْتَلُونَ ○

البقرة : ٨٨

91. Kae ne aumai ne Matou a te fanauga a Isalaelu mai i te feitu o te tai ki te isi feitu, kae ko Falao mo ona tagata ne afuli a latou i te sese mo te loto-kaitaua, ke oko atu, ki te taimi ne oko atu i ei ki a ia a te malaia o te malemu, ana pati, 'Au e talitonu me e seai se Atua kae ko Ia fua tela a te fanauga a Isalaelu e talitonu ki ei, kae ko au se tokotasi o latou kola ko tuku katoatoa atu a lotou loto ki a Ia.

وَجَاءُوا زُنًا بَيْنِي إِسْرَاءِيلَ الْبَحْرَ
فَأْتَبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا
عَدُوًّا، حَتَّى إِذَا ذُكِرْتُمُ الْعَرَقُ قَالَ أَأَمَنْتُمْ
أَنْتُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ
بَنُو إِسْرَاءِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ○

92. Seai! Nei! i te vaitaimi nei a koe ne se fakalogo maimua o te mea tenei kae se tokotasi o latou kola e fakatupu a te nonofo se toka.

أَلَمْ تَكُنْ وَكَذَلِكَ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ
الْمُفْسِدِينَ ○

93. Tela la i te aso tenei ka fakaola ne Matou a koe i tou foitino ailoa ko te mea ke mafai ke fai a koe se Fakailoga ki a latou e o mamai maitua o koe. Kae e tonu e iloa, e tokouke a tagata e se sasaga ki Motou Fakailoga.

[YUNUS 91-93]

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدْرِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ
خَلَقْنَا آيَةً، وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ
آيَاتِنَا لَغَفْلُونَ ○

يونس : (٩١-٩٣)

17. Kae tala mai a te tala o Malia e pela mo te mea ne tusia i te Tusi, i te taimi ne fano a ia keatea mai ona kaiga ki se koga i te saegala.

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرَثِمَةً وَإِذْ نَجَّيْنَاكَ مِنْ
أَهْلِ مَكَّنَّا شُرَكَّيَا هُ

18. Kae pupui a tona foitino keatea mai ia

فَاتَّخَذْتَ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا

latou, tena la ne uga atu ei ne Matou a te Motou agelu ki a ia, ne fakasae atu a ia ki a ia i foliga e pela eiloa mo se tagata.

رَأَيْنَهَا رُوحًا قَتَمَثَل لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝

19. Muna a ia, ‘Au e sasala soku lafiga mo te Atua Alofa mai i a koe manafai e tonu ailoa me ia koe e matakau ki a Ia.’

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَوِيًّا ۝

20. Ne tali atu a ia, ‘Au se Avefekau fua a Tou Aliki, tela e mafai ne au o fakaeke ki koe se tamatagata amioatua,’

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَمًا زَكِيًّا ۝

21. Ana pati, ‘E mafai pefea ne au o maua se tamatagata manafai e seki fakapatele mai se tagata ki a au, kae ko au foki e seki iloa tagata.’

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَلَمْ يَمَسُّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَرْحِيًّا ۝

22. Ne tali atu a ia, “E tonu eiloa, ‘Kae e fai mai faeloa a Tou Aliki, ‘E faigofie ki a au; kae ka fai ne Taua ke pena ailoa ko te mea ke mafai ne Taua o fai ki a ia se Fakailoga ki luga i tagata, mo se alofa mai i a Taua, kae se mea eiloa ne fakatonugin-a.’”

قَالَ كَذَلِكَ ۝ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئْ ۝ وَ لَتَجْعَلَ أَيْةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۝ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝

23. Te la ko faitama a ia i a ia, kae ne olo atu mo ia ki se koga lavaki.

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَهَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝

24. Kae ko te mamae o te tamaliki–fanau ne fakagasue ne ia a ia ke fanatu o nofo pili ki te foitino o se pama. Ana muna, ‘Tapu! Moi ne fai ne mate au maimua o te mea tenei, e penei la ko a oti ne fakapuligina.’”

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْرِ النَّخْلَةِ ۝ قَالَتْ لِيُنْتَبِزَنِي بِئْسَ قَبَلٌ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۝

25. Tena la a ia [te agelu] ne kalaga atu ki a ia mailalo o ia, kae faipati atu, “Safanoanoa, “Ko a oti ne fakatoka ne Tou Aliki se tama–vaitafe mailalo o koe.”

فَتَنَادَى مِنَ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِينَ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝

26. “Kae ke lulu ne koe a te foitino o te pama, kae ka toto ifo ni fuagapama papala ki luga i a koe.”

وَ هُوَ فِي الْإِمَّاكِ بِجِذْرِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ۝

27. Tela la kai kae inu, kae fakamomoko ou mata. Kae kafai e lavea ne koe so se tagata, faipati atu penei, 'Ko a oti ne tauto au ki se fakalikilikiga ki toku Atua Alofa; tela ei ka se tavili au i te aso tenei ki so se tino ola.'

فَكُّيْنَ وَاشْرَبِيْنَ وَتَرَيِّي عَيْنًا ۝ فَأَمَّا تَرِيْنَ
مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقَوْلِي رَبِّي نَذَرْتُ
لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝

28. Tena ne aumai ei ne ia a ia [tamatagata] ki tona fenua, e sau mai i ona lima. Ne tavivili atu a latou, 'Tapa Malia, ko a aumai ne koe ki a matou se mea fou.'

فَأْتَتْ بِهِ تَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۝ قَالُوا لِمَ زَيْمٌ
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝

29. 'Tapu, oku taina mo te fanau a Alona, a te tamana o koutou e se se tagata amiomasei, io me ko te matua o koutou se fafine amiolelei!'

يَأْخُذُ هُرُودًا مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا ۝ وَمَا
كَانَتْ أُمَّكَ بَيْعِيًّا ۝

30. Tena la ne tusi atu i ei a tona lima ki a ia, A lotou pati, 'E mafai pefea ne matou o tavivili ki te tino tokotasi tela se tamaliki i te moega o te pepe?'

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۝ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ
فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝

31. Ne tavili mai a ia, 'Au se tavini a Allah, ko a oti ne tuku mai ne ia ki a au te Tusi kae fai foki au au se pelofeta.'

قَالَ رَبِّي عَبْدُ اللَّهِ ۝ اتَّخَذَ الْكُتُبَ وَجَعَلَنِي
نَبِيًّا ۝

32. Kae ko a palele foki ne fakamanuia ne ia au i so se koga e nofo ei au, kae ko a oti foki ne tuku mai ki a au a te pule ke ola au i te tatalo mo meaalofa i aso katoa o toku ola.'

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا آيَةً ۝ مَا كُنْتُ سَاوِدًا وَصَبِيًّا
يَا صَّلُوةَ وَالرَّحْمَةَ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝

33. Kae ko a oti foki ne fai ne ia au ke tausi ki toku matua, kae ne se fai ne ia au ko se fakamaualuga kae ke fonu i manuia kesekese.

وَبَرًّا بِوَالِدَيْنِي ۝ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝

34. 'Kae ko te filemu ne i luga i a au i te aso ne fanau ei au, kae ko te filemu ka i luga i a au ki te aso ka mate ei au, mo te aso tela ka toetu ake ei au ki te ola.'

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ
أُبْعَثُ حَيًّا ۝

35. Ne pena ailoa a Iesu, te tamatagata a Malia. A te mea tenei se muna tonu ki a latou kola e fakalotolotolua.

[MARYAM 17-35]

82. Kae ke masaua ne koutou a te taimi ne puke mai ei ne Allah a te feagaiga mai i tino e auala i Perofeta kae fai mai: 'So se mea e avatu ki a koutou mai i te Tusi mo te Poto, tena la e vau saele ki a koutou se Avefekau, fakataunu a te mea tela e ia koutou, ka talia tonu a koutou ki a ia kae ka fesoasoani foki a koutou ki a ia. Kae ne faipati mai a ia, 'E lotomalilie a koutou kae talia foki ne koutou a te galuega tela e tuku atu ne au ki luga i a koutou i loto i te feitu tenei?' Muna a latou, 'E malilie a matou ki ai.' Ana muna, 'Tena ke molimau ne koutou kae ka nofo fakatasi au mo tino molimau.

[AL-IMRAN 82-83]

8. Ke toe manatua a te taimi ne puke mai ei ne Matou mai i pelofeta se feagaiga fakapitoa, mai ia koe, mai i a Noa, mo Apelamo, mo Mose, mo Iesu te tamatagata a Malia, kae e tonu ailoa me ne puke ne Matou mai i a latou se feagaiga mamalu.

[AL-AHZAB 8]

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ
يَمْتَرُونَ ○

مریم : ۱۷-۳۵

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا
آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مِصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ
وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَضْتُمْ وَآخَذْتُمْ عَلَيَّ
ذُلًّا لِمَ إِصْرِيءَ قَالُوا أَأَقْرَضْنَا قَالَ
فَأَشْهَدُوا وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ○
أل عمران : ۸۳

•
وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ
وَمَنْ تُوِّجِرَ وَلَا بَرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
وَآخَذْنَا مِنْهُم مِيثَاقًا غَلِيظًا ○

الاحزاب : ۸

5.

PEROFETA TAPU O ISLAM

A te Perofeta ne fanau i Mecca ia Aokusa 570 A.D. Ne fakaigoa a ia kia Muhamad, tena uiga “Ko te taliaga e tokotasi”. Mai tua o te 30 tausaga o te Perofeta, ne kamata ei te Alofa o te Atua o oko mai kia ia. Ko te faitaua ki luga ia latou kola e talitonu ki te Atua, mo faiga masesei a tagata Mecca; kae ne masani o filifili sale o fai ana fakaakoakoga faka te mafaufau i te ana tela e lua ki te tolu maila te mamao. I te taimi ne oko ei ki te 40 tausaga o tena olaga, ne oko mai ei te fakaasiga muamua kia ia i te koga tena. I faiga konei, a fuaiupu muamua ote Quran (96:2:6) ne fakatonu mai ei a ia ke folafola atu te igoa o te Atua e tokotasi tela ne faite ne Ia tagata kae lulu ne Ia te fuataga o tena tina Alofa tonu tela e fakaasi i te tagata i tena tulaga tonu o te olaga; kae ne fakaasi mai foki me i te Lalolagi ka akoakogia ki vaega poto kesekese mai te fakaogaga o te peni tusitusi. A fuaiupu konei ne fakavae mo fai te fakasologa o te Quran.

46. Tapa te Perofeta, e tonu me ko a oti ne uga atu ne Matou a koe pela se molimau kae se Tino-folafola a tala fiafia, kae se Tino-fakailoa mea tutupu.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

47. Kae e pela mo se Tino-vavalo ki a Allah i Tena fakatonuga, kae e pela foki a ia mo se Moli tela e mapulapula atu a tona mainaga.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ۝

48. Kae taku atu ki tino–talitonu a te tala fiafia me ka maua ne latou mai i a Allah se manuia lasi.

[AL–AHZAB 46–48]

159. Tapa e tagata, e tonu ailoa me i a au se Avefekau ki a koutou katoa mai i a Allah tela e o Ia a te Malo o te lagi mo te lalolagi. E seai se Atua kae na ko Ia. E aumai faeloa ne Ia a te ola kae aumai foki ne Ia a te mate. Tela la ke talitonu a koutou ki a Allah mo Tena Avefekau, mo te Perofeta, ko te Tokatasi–mama, tela e talitonu faeloa ki a Allah mo Ana muna kae tautali ki a ia ko te mea ke mafai o takitakigina a koe i te tonu.

**SURATUL A' RAF
CHAP.7 V. 159**

29. Kae seki uga atu a koe ne Matou me se tino–folafola o te tala fiafia mo se tino–fakailoa mea tutupu mo tagata katoa, kae ko te tokoukega o tagata e se iloa ne latou.

**SURATUL SABA
CHAP. 34 V. 29**

4. Kae mo koe, e tonu kisikisi ailoa, e iai se tau i se palele.

5. Kae ko koe e tonu eiloa me e ia koe a uiga i te maluga.

[AL–QALAM 4–5]

41. A Muhammad e se ko te tamana o se tino i tagata o koutou, kae ko ia ko te Avefekau a Allah mo te Iloga o Perofeta, kae ko Allah e i a Ia a te potu katoatoa o mea katoa.

[AL– AHZAB 41]

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ
فَضْلًا كَثِيرًا

الاحزاب: ٤٦-٤٨

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
جَمِيعًا لَدِي لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمُوتُوا لِلَّهِ
رُسُلِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ
كَلِمَاتِهِ وَأَتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

الاعراف: ١٥٩

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا حَافِقًا لِلنَّاسِ بِبَشِيرٍ أَوْ
نَذِيرٍ أُولَئِكَ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

سبا: ٢٩

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

القلم: ٤-٥

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن
رَّسُولَ اللَّهِ وَحَاتَمَ النَّبِيِّينَ . وَكَانَ اللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

الاحزاب: ٤١

22. E tonu eiloa me i lima o te Perofeta a Allah e ia Ia se fua tafasili i te lelei mo koe, mo ia tela e mataku faeloa ki a Allah mo te Aso Fakaoti kae tela e masau malosi faeloa ne ia a Allah.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ
حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ
الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۝
الاحزاب : ۲۳

[AL-AHZAB 22]

57. E tuku mai ne Allah mo Ana agelu a fakamanuiaga ki luga i te Perofeta. Tapa a koutou katoa kola e talitonu! e tatau foki a koutou o tatalo a fakamanuiaga ki luga i a ia kae fakaalo ki a ia mo muna fakaaloalo o te filemu.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝
الاحزاب : ۵۷

[AL-AHZAB 57]

29. Ko Ia eiloa Tela ne uga mai a Tena Avefekau, fakatasi mo akoakoga mo te lotu o te munatonu, ko te mea ke mafai ne ia o fai ke malosi atu i talitonuga katoa. Kae ko Allah e lava a Tona mana ke fai a Ia mo se Molimau.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ
الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَكَفَىٰ
بِاللَّهِ شَهِيدًا

30. A Muhammad ko te Avefekau a Allah. Kae ko latou kola e kau mo Ia e teteke malosi ki tino-fapaupau, kae e fakatau fealofani i a latou eiloa. E lavea faeloa ne koe a latou e punonou kae takakato o tatalo, e sasala ke maua te alofa-taunoa mai i a Allah mo Tena fiasiaga. E ia mata o latou a te lotou maka, ko vikiga ne maua mai i te punou fakaaloalo o tatalo. E tenei a te lotou fakamatalaga i loto i te Tusi Tualafono a Mose [te Tora]. Kae ko te lotou fakamatalaga i te Evagelia e pela me se koga fakaolafuataga tela e sosomo ake lotou moe, tena ko fakamalolosi lotou

مُحَمَّدَ رَسُولَ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ
عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا
سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا
سِيمًا هُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَمْرِ السُّجُودِ ۚ
ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَمِثْلُهُمْ فِي
الْأَنْجِيلِ ۖ كَزَرْبٍ أَخْرَجَ شَطَاةً فَآزَرَهُ

lau, kae ko gasolo o matolutolu, kae tu mautakitaki i luga i tena foitino, tela e fakafiafia loto ki te fai fatoaga – ko te mea ke mafai ne Ia o fakamafua a tino se talitonu ke fonu ite kaitaua manafai e lavea e latou. Ko a oti ne tauto a Allah, ki luga i a latou kola e talitonu kae fai a galuega lelei, Ko te fakamagaloga mo se tau'i lasi.

[AL-FATH 29-30]

32. Fai mai, manafai e alofa koe ki a Allah, tautali mai i a au, tena la ka alofa atu Allah ki a koe kae fakamagaloga a koe i ou sese. Kae ko Allah ko te Fakamagaloga Agasala Sili, mo te Alofa.

33. Fai mai, 'Fakaloga ki a Allah mo te Avefekau, kae kafai e fufuli keatea, tena la ke manatua ne koe me i a Allah e se alofa faeloa ki tino se talitonu.

[AL-IMRAN 32-33]

68. Tapa te Avefekau momoli atu ki te fenua a te mea tela ko a oti ne fakaasi atu ki a koe mai i te aliki; kae manafai e se fai ne koe, a Tena Fekau Kae ko Allah ka teteke ne Ia a koe mai i tagata. E tonu ailoa me e se takitaki faeloa ne Allah a tino se talitonu.

[AL-MAIDAH 68]

قَاتِلُوا قَاتِلِيكُمْ
الَّذِينَ يَبِغُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَالَّذِينَ يَبِغُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَالَّذِينَ يَبِغُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَالَّذِينَ يَبِغُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

الفتح : ٣٠

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
فَاتَّبِعُونِي
يُحِبِّكُمْ اللَّهُ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ
وَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
الْكَافِرِينَ

أل عمران : ٣٣-٣٢

يَا أَيُّهَا الرِّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
وَمَا تَقَعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ
رِسَالَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ
يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

البائدة : ٦٨

6.

TAPUAKI

A te tatalo ko te lua o tulaga tena o pou e lima o te Islam, a ko te tulaga muamua ko te talitonu ki te Tasi o te Atua. A te tatalo ko tulaga tafasili i te malosi mo te fakavaega mo te fakamalosiga mo se sokoga o se Tino mo te Tino tela ne faite ne Ia a ia, ke futi mai a ia ke pili kia Ia. Se mea tonu eloa, ite Atua e lagona ne Ia kae tali foki ki te tatalo. A te tulaga tonu o te tatalo faka Islam e fano tonu loa seai se fakalavelave i te tuku atu katoatoa o te agaga, ne ia tela e tuku atu i mua o ʻte Pule Mamalu i te mautinoa tonu te Alofa o Allah, Agalelei mote Malosi. I tapuakiga e se manakogia se tino i te va o tagata te Atua (tela ne faite ne Ia te tagata).

6. A latou seki fakatonugina kae, ke tavini ki a Allah, ke alolofa ki a ia o fakalologo kae amionu, kae ke tumau i te tatalo kae totogi a te taulaga [ZAKAT]. Kae e tena a te talitonuga mo te fenua i te auala tonu.

[AL-BAYYINAH 6]

وَمَا أَمْرٌ إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدينَ ۖ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ
يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۗ

البينة: ٦

57. Ne seki faite ne au a agaga-lelei mo tagata ko te mea ke mafai ne latou o tapuaki ki a au.

[AL-DHARIYAT 57]

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِي ۗ

الذّٰرِيّٰتِ : ٥٧

79. Fakasaga o tatalo manafai ko a to te la ke oko ailoa ki te pouli o te po, mo te lauga o meatauloto o te Kuran i te vaveao. E tonu e iloa me i te lauga o meatauloto o te Kuran i te vaveao e talia fakapitua ki te Atua.

اقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَىٰ التَّيْلِ
وَ قُرْآنَ الْفَجْرِ ۗ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ

مَشْهُودًا ۝

80. Kae ko te aoga o [te Kuran] i te taimi o te Tahasuti [Tahajjud] talosaga i te po e pela se tapuakiga fakasilia mo koe. E se taumate ka mafai ne te tou Aliko o fakatu a koe ki se tulaga maluga.

[BANI ISRAEL 79–80]

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَجُدْ لَهُ نَافِلَةً لَّكَ ۖ وَسَبِّحْ
 أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَهْمَامًا مَّحْمُودًا ۝

بني اسرائيل : ٧٩ - ٨٠

239. Onoono ki Talosaga, te Talosaga o te valuapo io tutonu, kae tu i mua o Allah mo te loto salamo katoatoa.

[AL-BAQARAH 239]

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى ۖ
 وَقُوا مِثْلَ مَا قَضَيْتُمْ ۝

البقرة : ٢٣٩

7.

KO TE FAKALIKILIKIGA

I te Quran Tapu a te fakalilikiki ko palele ne fakailoga mai te vaveao ke oko ki te togala i te masina o Ramathan. A te mea tena se fakaakoakoga tela e apai ake ei te fakatuanaki, kae fakafaigofje foki ei te tino sala o fuafua te maluga o tena feitu faka te agaga. So se tino e fakalilikiki ka iloa ne ia a meaalofa tapu. A te fakalilikiki foki ka fesoasoani ki se tino ki te fakaaogaga lelei o latou.

184. Tapa a koutou kola e talitonu ki te fakalilikikiga tusia mo koutou, e pela e iloa mo te mea ne tusia mo latou kola maimua o koutou, tela ko te mea ke mafai o taku a koutou ni tino amioatua

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ

185. A te fakalilikikiga tusia e iai ni ona aso tusia, kae me ko ai i a koutou e masaki io me fanomalaga ka fakalilikiki i loto i se aofaki aso; kae mo latou kola e mafai o fakalilikiki fua i se taimi faigata lasi se fakaleleiga mo te Alikī- ko te fagaiga o se tagata mativa. Kae so se tino e fai faeloa ne ia se galuega lelei mo te loto fakalogo, e sili atu te lelei tena mo koe, manafai e iloa ne koe.

[AL-BAQARAH 184-185]

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ وَعَلَى
الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۗ
فَمَن تَطَوَّءَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۗ وَأَن
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

البقرة : ١٨٤-١٨٥

8.

FAKAMAUMAUGA I AUALA O TE ATUA

A te taega o Lafoga tela e tusi i te Quran Tapu e fakasino mai a tena aoga mo tena igoa Zakat (lafoga tupe). Te uiga o te pati ko mea kola ko palele ne fakamama kae taliagina. Mai te tapalega keatea te vaega o te fakapotopotoga mai ona koloa katoa, te toega ka fakamama mo latou kola e tatau o fakaoga ne latou; mai te fakaogaga o tupe konei mo te galuega a te fakapotopotoga, tela la a te tulaga lelei o te fakapotopotoga ka masikisiki ki luga. A te Zakat ko te napa 3 o poutu o te Islam, kae matea mai ei te taua i te Islam a te mafai o te tino o fai mo te ola o sua tino.

44. Kae sagatonu ki te Tatalo kae totogi a te taulaga [Saketi] kae ifopunou fakatasi mo latou kola e ifopunonou.

[AL-BAQARAH 44]

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَ
ارْكُزُوا مَعَ الرَّاٰكِزِيْنَ ۝

البقرة : ٤٤

39. Tela la tuku atu ki tou kaiga a te mea e tatau o maua ne ia, mo tino matelaina mo tino olomalaga. E sili i te lelei mo latou kola e salasala ki te loto o Allah, kae ka maua ne latou te maumea.

[AL-RUM 39]

قَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ
السَّبِيْلِ ؕ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ
وَجْهَ اللّٰهِ وَاُوْلٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝

الروم : ٣٩

20. Kae i maumea o latou e iai se tusaga mo se tokotasi tela ka akai mo se fesoasoani kae pela foki mo se fesoasoani ki a ia tela e se mafai o akai.

[AL-DHARYAT 20]

وَفِيْ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ وَالْمَحْرُوْمِ ۝

الدّٰرِ ايت : ٢٠

25. Mo latou kola a lotou maumea e isi se saolotoga matea.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مِّمَّا لَعَنُوا

26. Mo se tokotasi tela e akai mo se fesoasoani kae e pela foki mo se tokotasi tela e se akai.

لِلنَّسَائِلِ وَالْمَحْرُورِ

المعارج: ٢٥-٢٦

[AL-MAARIJ 25-26]

60. A meaalofa e mo matitiva mo matelaina, mo latou foki kola e fakagaluegina i te sokoga tena, kae mo latou kola ke fakaleleigina lotou loto, kae mo te fakasaolotoga o pologa, mo latou kola e nonofo kaitalafu, kae mo galuega a Allah, mo olomalaga – a te mea tenei se otinanisi mai i a Allah. Kae ko Allah ko te Atamai mo te Poto.

إِنَّمَا لَعَنَتْ لِفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهِمَا وَالْمُؤْتَفَقِينَ قُلُوبُهُمْ فِي الرِّقَابِ وَالْعَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ ابْنِ السَّبِيلِ أَفَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

التوبة: ٦٠

[AL-TAUBA 60]

255. Tapa a koutou kola e talitonu, fakamaumau so se koloa tela ne fakaeke atu ne Matou ki luga i a koutou mai mua o te oko saele mai o te aso tela i loto i ei ka seai se totogi mai mo te fakatau atu, io e seai se faitausoa, io e seai se pupuluga. A latou kola e teteke ki te fakatonutonuga tenei ko tino kola ko fakasese a latou ne latou eiloa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَّةَ وَلَا شَفَاعَةَ، وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

البقرة: ٢٥٥

[AL-BAQARAH 255]

262. I te mātaupu ki a latou kola e fakamaumau a lotou maumea i loto i te galuega a Allah e pela ailoa mo se fuataga o te saito tela ne tutupu ake i ei a kausaito, e fitu, kae i kausaito takitasi e tusa mo te taki selau o fuataga i ei. E fatele faeloa ne Allah a te mea e tasi ke uke atu mo so se tino e fiafia saele a la ki ei. A Allah ko te Alike o te manuia lasi, ko te Sili i te Atamai.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ، وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

263. A latou e fakamaumau a lotou koloa i loto i te galuega a Allah, tena la ke se tautatali ki te mea tela ne fakamaumau ne latou mo te loto fakamatamata io mo te faiga o amioga masesei, e iai ailoa a te lotou tau i te lotou Aliki. Ka seai se matakua ia latou, io me ka fanoanonoa a latou.

[AL-BAQARAH 262-263]

266. I te mataupu o latou kola e fakamaumau a lotou koloa o sasala ki te fiafiaga o Allah kae ke maua ne latou a te fakamalosiga lilo e pela ailoa mo se fatoaga i se laukele maluga, tela a te vaiua e toto malosi ki luga i ei, tela e aumai saele ailoa ne ia a ona fuaga fakalua taimi. Me pefea manafai e se toto malosi a te vaiua ki ei, kae e lava faeloa i se vaiua toto afuafu. E lavea lelei ne Allah a te mea tela e fai ne koe.

[AL-BAQARAH 266]

275. A latou kola e fakamaumau a lotou koloa i loto i te galuega a Allah i te po mo te ao, i se auala fufuna io me matala ki tino, e i lima o te lotou Aliki a te lotou tau, io ka seai se matakua ka i luga o latou, io me ka fanoanonoa a latou.

[AL-BAQARAH 275]

39. Kiloa, ko koutou kona kola ne kalagagina o fakamaumau i te alatu o Allah, kae i a koutou e isi ni nai tino e kaiu o fakamaumau. Kae so se tino e kaiu o fakamaumau, e kaiu fua o teteke ki tona agaga. Kae ko Allah e toka faeloa, kae ko koutou eiloa e matelaina. Kae manafai e fufuli mai outou tua ki a ia, ka aumai ne ia a outou sui tela se isi fenua i lo o koutou, tena la a latou ka se fai pela mo koutou.

[MUHAMMAD 39]

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ثُمَّ لَا يُشْعُرُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا
أَذَى ۗ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

البقرة : ٢٦٣-٢٦٢

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَحْيِيَّةً وَرَحْمَةً
كَمَثَلِ جَذْءٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ
أُحْلَاهَا ضِعْفَيْنِ، فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ
فَطَلَّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

البقرة : ٢٦٦

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالسَّيْلِ وَالنَّهَارِ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ۝

البقرة : ٢٧٥

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَبْخُلُ ۗ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا
يَبْخُلُ عَنِ نَفْسِهِ ۗ وَاللَّهُ الْعَزِيزُ ۖ وَأَنْتُمْ
الْفُقَرَاءُ ۗ وَإِن كُنْتُمْ لَا تَسْتَهْدُونَ قَوْمًا
عَدِيْبَكُمْ، ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْمَارِكُمْ ۝

محمته : ٣٩

KO TE MALAGA KITE FALE TAPUAKI OTE ATUA I MEKA [MECCA]

Ne taku mai ne te Quran me i Muslims katoa e tatau o fai se malaga fakamumausolo ki Mecca fakatasi i aso o te lotou olaga mafai e mafai ne latou o totogi te lotou faimalaga, kae ma na fai foki e se fakalavelavegia te faigamalaga. A te kogaloto tonu o te faiga malaga faka maumausolo ko te fale o te Atua, ko te fale muamua loa ne faite mo fai tapuakiga ki te Atua, pela mo te mea ne fai mai ei te Quran. A te pogai tonu o te faiga malaga faka maumausolo, ko te mea ke fakatupu i loto o tagata Muslim a te lagona faka atufenua faka taina mai te fakataunuuga o mea faka te lotu pēnei: e fakamalosia ei a mafaufauga o tino faimalaga me i te Atua ko te galoto tonu eloa o lotou olaga.

26. Ki a latou e se talitonu, kae e fakalavelave ki auāla o tagata ki a Allah, ki te Faletapuaki Tapu, tela ne tofigina ne Matou ke pau a tona fakaaogaga ne tagata katoa, me ko latou kola e nonofo i te fenua io me ne tino-asiasi mai i te toafa, kae so se tino tela e salasala faeloa ki te fai measese i te kalo keatea mai i te alatu tonu. Ka fakafua ne Matou ko latou ke tatami i se fakasalga logomamae.

رَبِّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْطَدُّوا عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ وَالْمَشْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ
لِلنَّاسِ سَوَاءً لِيَتَاكُفَّ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ
يُجْرِدْ فِيهِ بِالْحَاكِ يُظْلَمِ تَذِقْهُ مِنْ
عَذَابِ آيِنِي ۝

27. Kae ke masaua a te taimi ne tuku atu ei ne Matou a te tulaga o te Fale ki a Apelamo kae fai atu: Sa fusigina so se mea ki a au, kae tausi a Toku Fale ke mama

وَرَادَ بَوَّانَا لَابْرَهِيمَةَ مَكَانَ الْبَيْتِ
أَنْ لَا تُشْرِكَ بِبِ شَيْئًا وَ طَهِّرْ بَيْتِي

mo latou kola e fai a te malaga–nikoi, mo latou kola e tutu, mo latou kola e ifopunonou kae fakapakuku fakafaoa ki lalo i lotou Talosaga.

لِبَطَّانِيْنَ وَالْقَائِمِيْنَ وَ الرَّكَّعِ
السُّجُودِ

28. Kae folafola atu ki tagata a te malaga–maumausolo. Ka sasale mai a latou ki a koe, kae omamai foki i lotou kamela pakaka, e omamai mai i auala mamao katoa.

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا
عَلَى كُلِّ مَضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ
عَمِيْقٍ

29. Ko te mea ke mafai ne latou o molimau ki ona aoga mo latou kae ke mafai o takutaku ki te igoa o Allah, i aso ne fakatonugina, i luga i manu taki vae–fa o vasega o pulumakau kola ne fakatoka ne Ia mo latou. Tena la ko kakai ei a koutou kae fagai foki a tino puapugatia, mo tino matelaina.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ
اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقْتَهُمْ مِنْ
بَهِيْمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا
الْبِئْسَ الْقَوَائِدُ

30. I kona ko tuku atu ei a latou ke fakamama a lotou foitino, kae fakataunu a lotou tautoga filemu.

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُؤْتُوا ذُرِّيَّتَهُمْ
وَلِيَهَيِّئُوا لِبَيْتِ الْعَرَبِيِّ

[AL–HAJJ 26–30]

الحج : ٢٦ - ٣٠

98. I loto i ei ko Fakailoga iloa ko te koga o Apelamo; kae so se tino e ulufale saele ki ei, e ulufale mo te filemu. Kae ko te malaga–maumausolo ki te Fale e tiute tela e o tagata – ko latou kola e mafai o maua ni auala ki te koga tena – e nonofo – kaitalafu ki a Allah. Kae ko so se tino e se talitonu faeloa, ke masaua ne ia me e tonu ailoa i a Allah e tusaoloto i meaola katoa.

فِيهِ أَيْتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيْمَ وَمَنْ
دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ
الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَى سَبِيلِهِ، وَمَنْ
كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِيْنَ

أل عمران : ٩٨

[AL–IMRAN 98]

198. A masina o te Hasi [Hajj] e lauiloa; tela so se tino e mafaufau saele o fai se Malaga–maumausolo i loto i masina

الْحَجِّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ، فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ
الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالٌ فِي

konei, e tatau o manatua me ka seai eiloa faipatiga masesei, io me se solitulafono, io me se faitaua i te taimi o te Malaga-mau-mausolo. Kae ni a mea lelei e fai ne koe, e iloa faeloa ne Allah. Ke fakauta a koutou ki meakai tatau, kae ko te meakai sili i te lelei ko te amioatua. Kae matataku mai ki a Au tokotasi, Tapa a koutou tagata kola e atamamai.

[AL-BAQARAH 198]

الْحَجَّاءَ مَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ
 اللَّهُ وَ تَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ
 التَّقْوَى وَ اتَّقُوا نِيَّابِلِ الْأَبْيَابِ
 البقرة: ١٩٨

10.

KO TE MOMOLI ATU O TE FEKAU TAPU KI TINO KATOA

I te avega o te fekau a Allah a te fakaaloalo ke iai eloa i feitu katoa kola e mafai ei o tosina mai a mafaufau o tino tela e ave te fekau kiei. Ke tatau eloa o masaua me i te pogai tonu e tatau o talia ne ia me tali ki te kalaga tapu. A te fakavae tenei e faasi tonu eloa ki auala kola e avatu kia Mose mo Alona euiga ki faiga e tatau o fai me fakatonu kia Farao.

34. Kae ko oi e lelei atu a tena tavili i lo i a ia tela e kakami faeloa ne ia a tagata ki a Allah kae fai faeloa ne ia a galuega lelei kae fai saele mai, 'E tonu ailoa me i a au se tokotasi tela ko talitonu katoatoa.'

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ
صَالِحًا وَقَالَ رَبِّنِي مِنَ الْمُشْرِكِينَ

35. Kae ko te lelei mo te masei e se uiga tasi. Teteke keatea a te masei ki te mea tela e tafasili i te lelei. Kae kiloke, a ia tela e tu i te va o se tino mo koe ko te faaili, ka fai a ia e pela mo se taugasoa alofa.

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ وَإِذْكُم
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ
بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ

36. Kae ka seai e taliagina ki ei vagana latou kola e tutu-mautakitaki, kae kaseai foki e taliagina ki ei vagana latou kola e i a latou e vaega lasi o te kufakiga.

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا
يُلْقِيهَا إِلَّا دُوحًا عَظِيمًا
حَمَّ التَّجْدَةِ: ٣٤-٣٦

[HA MIM AL-SAJDAH 34-36]

126. Kalaga ki te alatu o tou Aliko mo te poto, kae ko fakamalosiga lelei kae finau mo latou i se alatu sili i te lelei. E tonu

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَ
الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ

ailoa, e iloa faeloa ne tou Aliko me ko ai ko a oti ne takasese mai i Tena alatu, kae e iloa faeloa ne Ia a latou kola e takitakigina tonu.

127. 'Kae manafai ko filifili a koe o fakasala a tino-fakapologa tagata, tena la fakasala a latou ki te mamafa o te sala tela ne fai ki a koe, kae manafai e fakaasi ne koe a te loto kufaki, e tonu ailoa, me e sili tena mo latou kola e kufaki.

128. Tapa te Perofeta, fakapuapuaga a koe i te loto kufaki, kae e tonu ailoa me i tou loto kufaki e mafai fua i te fesoasoani o Allah. 'Kae sa fanoanoa mo latou, io me mafatia ona ko lotou uiga masesei.

[AL-NAHL 126-128]

6. Kae manafai so se ifo-ki-tupua e salasala faeloa ki te puipuiga a koe, talia ki a ia a te puipuiga ko te mea ke mafai ne ia o lagona a te muna a Allah; tena ko avatu ei a ia ki tona koga e saogalemu ei. A te mea tena ona ko latou se fenua e seai se lotou iloa.

[AL-TAUBA 6]

18. Kae ki a latou kola ko tiaki a lotou atua sese i te mea mana tapuaki ki a latou kae ko sasaga ki a Allah – mo latou ni tala fakafiafia –loto. Tela la avatu a tala fakafiafia – loto ki Aku tavini.

19. Ko oi tela e fakalogo ki te Muna kae tautali ki te mea sili i te lelei i ei. Ko latou kola ne takitakigina ne Allah, kae ko latou kona ko tagata malamala.

[AL-ZUMAR 18-19]

أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ صَلَّى
عَنْ سِبْطِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

وَإِنْ عَا قَبْتُمْ فَعَا قِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْ قَبْتُمْ
بِهِ ۚ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُمْ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ ۝

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ
عَلَيْهِمْ ۚ وَلَا تَكُ فِي ضَلِيقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۝

النحل: ١٣٦-١٣٨

وَلَا تَحْزَنْ مِنْ الْمُشْرِكِينَ ۚ اسْتَجَارَكَ
فَأَجْرُهُ كَمَا يَسْمَعُ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَدْبَأَهُ
مَا مَنَّهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝
التوبة: ٦

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَن يَتَعْبُدُوهَا
وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ ۚ فَبَشِّرْ عِبَادِ ۝

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

الزمر: ١٨-١٩

11.

TULAFONO FAKAALOALO I TE VAHIA O TAGATA MO TULAFONO O TE AMIO MO TE AUALA O FAIGAMEA.

E akoako mai te Quran i te taliaga o te olaga, kae se ko te teteke atu me ko te tele mai keatea mai ei. A te olaga faka Monaseri mo te faka Asetika e se talia i te Islam. Takitakiga ki se olaga tonu faiga o te meatonu mo te fakamoega tonu o te fakaaogaga o te mea e mafai ne te tinò mo meaalofa ne aumai ne te Atua, se tulafono o te olaga. Mai loto i se mafauga salalau, ate Quran ne fakamoe ne ia a fakatonuga likiliki mo te fakamalosiga o amioga mo uiga taua faka te Agaga. A te pogai tonu ko te fai mea lelei, kau fakatasi mo te atiake o mea katoa loa e tatau o fai.

11. E tonu ailoa me i tno talitonu katoa ni taina. Tela la fakatupu a te fillemu i te va o taina kae matataku ki a Allah me e mafai i ei a te alofa-kaimalie o fakaasi ki a koe.

لَا تَمَّا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْرِخُوا بِئِنَّ
أَخْوِيكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ○

12. Tapa a koutou tino kola e talitonu! sa tuku se fanau e tasi o fakaitaita a te isi fanau, tela e mafai o sili atu a te lelei o latou i lo latou, io me ko fafine o fakaitaita a nisi fafine kola e mafai o lelei atu a latou i lo latou. Sa tala-pepelo i a koe eiloa o fakamasei nisi, io me fakatau kalalaga ki igoa fakasalasala sua tino ki te isi tino. Sili i te masei ko te takutakua o se tino i te amiomasei maitua o te takuton-

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَشْعُرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمِ
عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ
نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ، وَلَا
تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّقَابِ ،

uga o te talitonuga, kae ko latou kola e se fulitua ki o latou agasala ko tino fai-amiomasesei.

بِئْسَ آيَاتُ الْفُتُوٰقِ بَعْدَ آيَاتِ ۙ وَمَنْ
لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَالِمُونَ ۝

13. Tapa a koutou kola e talitonu! Kalo keatea mai i te loto-masalosalo malosi, i te mea a te loto-masalosalo i nisi ona uiga se agasala. Kae sa suksesuegia mea fufuna, io me gutu fatufatu te sua tino ki te isi tino. Ka fiafia so se tino o koutou o kai ki kakano o tena taina tela ko mate? E tonu eiloa me ka takalialilia malosi a koutou i ei. Kae matataku i a Allah, e tonu ailoa, me i a Allah ko te Alofa, takitaki kae ko Ia foki ko te Kaimalie.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ
الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا
يَغْتَابَ بَعْضُكُمُ بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن
يَأْتِيَهُ لَخْمٌ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ. وَاتَّقُوا
اللَّهَ. إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۝

الحجرات : ١١-١٣

[AL-HUJURAT 11-13]

37. Kae tapuaki atu ki a Allah kae sa fakasosoko se isi mo Ia, kae fakaasi te kaimalie ki matua, ki kaiga, ki tamaliliki seai ni matua, ki matelaina, mo tou tuakoi tela se kaiga mo tou tuakoi tela se fakaalofa, mo tou taugasoa i ou tafa, mo te tino-faimalaga, mo latou kola e mai i lalo i te pulega a tou fakaatamai, me i a Allah e se alofa saele ki tino-fakamatamamata mo tinogututavae ki a latou eiloa.

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ
يَا أُولِي الْأَرْبَابِ احْسَبُوا لِلذَّيْلِ الْقُرْبَىٰ وَالْيَسْتَأْذِنُ
وَالْمَسْكِينِ وَالْعَارِيِّ الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ
وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ. وَمَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَلًا
فَعُورًا ۝

38. Ko ai e loto-manumanu kae fai foki ne latou a tino ke loto-manumanu, kae fufuna ne latou a te mea tela ko a oti ne tuku atu ne Allah mai Tona Maumea, me ko a oti ne fakataka ne Matou mo tino se talitonu se fakasalaga fakamaulalo loto.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يَتَخَلَّفُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ. وَأَعْتَدْنَا
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ۝

39. Mo latou kola e fakamaumau a lotou koloa ke i mata o tagata, kae e se talitonu ki a Allah io me ko te Aso Fakaoti. Kae

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ. وَمَنْ يَكُنْ

so se tino tela e fai faeloa ne ia a satani ko tena taugasoa, ke fakamasaua ki a ia me i a ia se taugasoa masei.

[AL-NISA 37-39]

91. E tonu ailoa, me e fakasosoko faeloa ne Allah a te fakamasinoga tonu, mo te tuku atu o mea e pela mo faiga a tagata, kae fakatapu ne ia a te munamasei, kae e fakaasi mai ne ia a te masei mo solitulafono. Kae e fakailoa mai ne ia ki a koe ko te mea ke mafai ne koe o fakaeteete mai i ei.

92. I te taimi ko a oti ne fakataunu i ei ne koe a te feagaiga a Allah, ke se ofa ne koe a tautoga i te otiga ne fakamautu a latou, me ko fai ne koe a Allah ko tou fakalagolagoga. E tonu ailoa, e iloa faeloa ne Allah a mea e fai ne koe.

93. Kae ke se fai a koe pela mo ia [te fafine] tela maitua o te otiga ne fakamalosi ne ia a te mea ke malosi, o motumotu faeloa ne ia a te filo-lalaga ki potufilo. Ko fai ne koe au tautoga se uiga o te fakamaualuga i te va o koulua, ona ko te matakui i te isi fenua mana malosi atu i lo te isi fenua. E tonu ailoa, me ko tofotofa faeloa a koe ne Allah; te feitu tena, mo te Aso o te Toetu. Ka fakamaina atu ne ia ki a koe me koe te feitu fea ne kekese ei a koe.

[AL-NAHL 91-93]

136. Tapa a koutou kola e talitonu! ke mautakitaki i te fai o te fakamasinoga tonu kae ke fai a koutou mo molimau ki a Allah me pefea e iloa te teteke ki a koutou io me ki matua mo kaiga. Me e maumea a ia io me mativa, e alofa atu a Allah ki a latou i lo o koutou. Tela la sa tautali i manakoga maulalo ko te mea ke mafai ne koe o fakapau a tino katoa. Kae kafai e

الشَّيْطَانُ كَقَرِينٍ فَسَاءَ قَرِينًا
النَّسَاء: ۳۶-۳۷

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيُنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ ۚ يَوْظُكُم لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذْ عَاثَدْتُمُوهُ
وَقَدْ تَوَدَّتُمْ بَدْحَهَا كَبِرْتُمْ هَا
وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَقَعَتْ عُرُوسُهُمْ مِنْ
بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَانَآ، تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ
ۗ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۗ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

النحل: ۹۱-۹۳

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ
بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ
الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنَّ يَكُونُ عَيْنًا أَوْ
فَقِيرًا ۚ قَالَ اللَّهُ أُولَىٰ بِهَمَّتُمْ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ

fufuna ne koe a te tonuga io me kalo keatea mai i ei, tena lamasaua me e lavea faeloa ne Allah a mea e fai ne koe.

[AL-NISA 136]

149. E se fiafia faeloa Allah ki te takutaku atu o ne lauga se tonu ki tino, kae na fua i luga i se vaega o se tokotasi tela ko taku fakasesegina. E tonu ailoa, me ia Allah ko te Taligalogo, mo te Poto-o-poto.

150. Me ko te fai ne koe se galuega lelei ki tino io me fufuna ne koe, io me fakamagalo ne koe se uiga - masei, e tonu ailoa me i a Allah ko te Fakamagaloga o agasala, kae ko te Mana-o-mana.

[AL-NISA 149-150]

9. Tapa a koutou kola e talitonu ke tutu-mautakitaki i te galuega a Allah, ke fai a koutou mo molimau mo te tutusa o tino, kae ke se fakamalosia a koe ne te faifili o tino ke galue pena i lo o te fakamasinoga-tonu. Ke fakamasino-tonu faeloa a koe me e tai pili atu tena ki te amiotonu. Kae mataku ki a Allah. E tonu ailoa, me i a Allah e iloa ne ia a mea e fai ne koe.

10. Ko a oti ne tauto a Allah ki a latou kola e talitonu kae fai mea lelei me ka maua ne latou a fakamagaloga mo se tauhi lasi.

11. Kae e pela mo latou kola e se talitonu kae teteke ne latou Motou Fakailoga, a latou kona ko tino o seoli.

[AL-MAIDAH 9-11]

أَنْ تَعْدِلُوا، وَإِنْ تَلَّوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

النساء : ۱۳۶

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ
الْقَوْلِ إِلَّا مِنْ ظُلْمٍ وَكَانَ اللَّهُ
سَمِيعًا عَلِيمًا ۝

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ
سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ۝

النساء : ۱۴۹-۱۵۰

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوُّور
عَلَىٰ الْآخَرِ وَلَا تَعْدِلُوا فِي الْحُكْمِ هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

البائدة : ۹-۱۱

32. Sa tamate au tamaliliki ona ko te manavase ki te olaga mativa. Ko Matou ailoa kola e avatu a meakai mo latou pela foki mo koe. E tonu ailoa, me i te tamatega o latou se agasala lasi.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ، بَدْحُنَ
تَزْرُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ، إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا
كَبِيرًا ۝

33. Kae sa fakapilipili ki loto i te moesolitapu, e tonu ailoa, me se uiga fakatakaliaia kae se auala masei foki.

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَا إِذْ كَانَ فَاحِشَةً، وَسَاءَ
سَبِيلًا ۝

34. Kae sa tamate a agaga kola ko a oti ne fakatapu ne Allah vagana mo se pogai tonu. Kae so se tino ne tamategina sese, e tonu ailoa me ko a oti ne tuku atu ki tona suli te fakasaolotoga ke tagi mo te suiga o te agasala ne fai, kae tuku atu a ia ke se siliga a tena tatino i tuakoi tusia, ona me i loto i ei ka fesoasoanigina a ia ne tulafono.

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَا الَّذِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ،
وَمَنْ قَدِيلَ مَظْلُومًا قَدْ جَعَلْنَا لِرَبِّهِ سُلْطٰنًا فَلَا
يُشْرِفُ فِي الْقِتَالِ، إِنَّهُ كَانَ مُنْصَوِّرًا ۝

35. Kae sa vau pili ki te mea-totino a te tamaliki seai ni matua, seiloga i se auala tafasili i te lelei, ke oko ki te taimi ko mafaufau tagata i ei, kae fakataunu a te feagaiga, aua i te feagaiga ka fakafesiligina.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ، وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ،
إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُورًا ۝

36. Kae avatu a te fua tonu manafai ko fua ne koe a te loa, kae fua a te mamafa o mea i se fua tonu; e tafasili i te lelei tena kae e sili foki i te tavaegina i te fakaotiga.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ
الْمُسْتَقِيمِ، حُلُوكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝

37. Kae sa tautali ki te mea tela e seai se iloa ne koe. E tonu ailoa, me i taliga mo mata mo fatu i loto i mea katoa konei ka kalagagina ke molimau.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ، إِنَّ السَّمْعَ
الْبَصِيرَ وَالنُّوَادِ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُورًا ۝

38. Kae sa sasale i te lalolagi mo te fakamatamata fiasili, i te mea e se mafai

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا، إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ

ne koe o vaevae ki vaega a te lalolagi, io kae e se mafai foki ne koe o oko ki luga i mauga mo lotou maluluga.

الْأَرْضَ وَلَكِن تَبْلَغَ الْجِبَالَ طُولًا ○

39. A te masei o mea katoa konei e faka takalialiagina i te taumataga a tou Alik.

[BANI ISRAIL 32-39]

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ○

بنی اسرائیل : ۳۲-۳۹

12.

KO TE AUALA FAKA MUSLIM I TE POTO I TE TAUSIGA O TE FEITU KI TE MAUMEA

A te fakavae o te mafaufauga i mea tau tupe i te Islam e penei: a koloa katoa loa ea te Atua tokotasi eloa. I te faka tulafono i mea tontino a tino takitokotasi ke taku penei, ko te aia o fai ma ia, ko te fakaoga mo te ave se mea (kope) e iloa lelei loa io me puipuigina ite Islam, a ko mea (kope) totino katoa e fakaautu loa ki se tiute tonu tela e fai ne vaega katoa o te Sosaiete me isi sena vaega tatau i koloa. A sua vaega e tasi o tiute tenei e avatu e loa a pepa faka te tulafono ko fakagalue ei i loto i faka nofoga faka tulafono, a ko te vaega lasi e fasao mai mai luga i taumafaiga kola seai ne tau ne tuku ki mua mo te loto ke fakataunu a te tulaga maluga faka te agaga mo te lelei gasolosolo ki mua mo tino katoa.

117. I te taimi ne tavivili ei a Matou ki agelu, 'Ifo koutou ki a Atamu,' kae ko latou ne ifo katoa. Kae ko Ipilisi [Iblis] ne seki fakalogo. Ne teteke ki ei.

وَرَأَيْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدًا لِآدَمَ فَسَجَدُوْۤا اِلَّا
۝ اِبْلِيسَ ؕ اَبٰۤى ۝

118. Tena la ne fai atu a Matou, 'Tapa a Atamu, a te mea tena se fili ki a koe, kae ki tou avaga foki; tela la mo a e afuli ne ia a koulua ki tua o te fatoaga, i a koulua ma fanoanonoa.

فَقُلْنَا يَا اٰدَمُ اَنْزِلْ هٰذَا اَعْدُوْكَ وَاَنْزِلْ وَاٰدَمَ
۝ فَاَخْرَجْنَاكُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَشْتَمُوْۤا

119. A ia [te fatoaga] ne fakatoka mo koe ko te mea ke se fiakai a koe i loto i ei, io me ko koe ke nofo-fuafua i ei.

اِنَّ لَكَ اِلَّا تَجُوْۤا فِيْهَا وَاَلَا تَعْرٰو ۝

120. 'Kae ko koe ka se fia inu i loto i ei, io
me ko koe ka fakalaina ki te la.'
[TAHA 117-120]

وَإِنَّكَ لَا تَتَزَمُّهُ فِيهَا وَلَا تَنْضَحِي ۝

طه : ١١٧ - ١٢٠

189. Kae sa fakaaoga fakamatatala a
koloa o koutou i se faiga sese ia koutou
eiloa, kae se ofo atu ne tupe fakakolekole
ki te malo tela e mafai o iloa ne koe me ka
fakaoga fakamatamata se vaega o te
maumea o nisi tino mo te se
faimeatonu.

[AL-BAQARAH 189]

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ وَ
تُدُلُّوْا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

البقرة : ١٨٩

TAUA FAKA TE LOTOU IVA O MUSILIMU MO KERISIANO TAUMAFAGA MO GALUEGA FAKAMALOSI I AUALA O TE ATUA.

Jihad tena uiga ko te fakaoga ne se tino a tena malosi o finau mo se mea e se loto kiei mo vaega mea e tolu penei (1) Finau ki te fili tela e matea (2) Finau mo Satani mo te (3) Finau mo ia eloa.

A te Quran ne akoako mai me kafai e fai se taua ke fai eloa pena ko te mea ke fakafoliki te fakamaseiga ki luga i te ola mo kope (mea totino) kae ke fakagata fakavave a te fili tena.

40. A te taliaga o taua e tuku atu ki a latou kola ne fai a te taua ki ei, i te mea ko a oti ne takusesegina a latou-kae e tonu ailoa me e i a Allah a te mana o fesoasoani ki a latou.

إِنَّ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا ۖ ذَرْبًا
اللَّهُ عَلَىٰ تَضَرُّعِهِمْ لَقَدِيرٌ ۝

41. A latou kola ko a oti ne afuli keatea mai i lotou fale i se auala se tonu i te mea ne fai ake a latou, 'A te motou Alike ko Allah' - Kae manafai ne seki fakafoki mai ne Allah ne nai tagata i auala ne fai ki nisi, e tonu ailoa me ko a oti ne lepe ki lalo a monaseteli mo faletapu mo faletapuaki mo moseki, iloto i koga konei a te igoa a Allah e fakamasauagina faeloa. Kae e tonu ailoa me ia a Allah ka fesoasoani ki se tokotasi tela e fesoasoani faeloa ki a Ia.

إِنَّ لِلَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ
لَا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۖ وَلَوْلَا دَفْعُ
اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفُتِنَتْ
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسْجِدُ يُذْكَرُ
فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ
يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝
الحج : ٤٠-٤١

[AL-HAJJ 40-41]

9. E fakatapu faeloa a koutou ne Allah ke se fakaaloalo ki a latou kola ne seki taua o teteke ki a koutou ona ko te otou lotu, kae ne seki afuli ne latou a koutou, keatea mai i outou fale, ke kaimalie a koutou ki a latou, kae fai fealofani outou mea mo latou, e tonu ailoa, me i a Allah e alofa faeloa ki a latou kola e fealofani.

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي
الْدِينِ وَكَمْ يُخْرِجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ أَن
تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُقْسِطِينَ ۝

10. E fakatapu fua a koutou ne Allah ke se fakaaloalo ki a latou kola ne taua o teteke ki a koutou ona ko te outou lotu kae ne afuli foki ne latou a koutou mai i outou fale, kae ne fesoasoani ki nisi o afuli a koutou keatea, ko te mea ke fai taugasoa a koutou mo latou, kae se se tino e fai taugasoa mo latou, -ko latou la konei ko tino solitulafono.

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُم فِي
الْدِينِ وَآخَرُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَى
إِخْرَاجِكُمْ أَن تَتَّوَلَّوهُمْ ۚ وَمَن يَتَّوَلَّهُمْ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

الممتحنة : ٩-١٠

[AL-MUMTANANAH 9-10]

11. Tapa a koutou kola e talitonu ! ka tusi atu ne au ki a koutou se loto gatasi tela ka fakaola ne ia a koutou mai i se fakasalaga mamae!

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ
تُنَجِّيكُمْ مِّن عَذَابِ آلِيبِ ۝

12. Me i a koutou e talitonu ki a Allah mo Tena Avefekau, kae umeke i loto i te galuega a Allah fakatasi mo outou koloa mo outou foitino. E sili atu i te lelei a te mea tena mo koutou, manafai ne fai ne koutou mo te iloa.

تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي
سَبِيلِ اللهِ بَأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

الصف : ١١-١٢

[AL-SAFE 11-12]

70. Kae e pela mo latou kola e umeke i loto i te motou auala - e tonu ailoa me ka takitaki ne Matou a latou i motou alatu. Kae e tonu ailoa me i a Allah e fakatasi mo latou kola e fai mea lelei.

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ
سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ۝

المنكوبت : ٧٠

[AL-ANKABUT 70]

20. A latou kola e talionu kae olo keatea mai i lotou kaiga ona ko te Atua kae umeke i loto i te galuega a Allah fakatasi mo lotou kope-totino mo lotou foitino e i a latou a te tofi tafasili i te maluga i te kilokiloga a Allah. Kae ko latou e iloa kola ka manumalo.

[AL-TAUBA 20]

الَّذِينَ آمَنُوا وَ هَا جَزَاءُ اُولَئِكَ مِمَّا كَسَبُوا
 سَبِيْلَ اللّٰهِ بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ اَعْظَمَ
 دَرَجَةً عِنْدَ اللّٰهِ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْقَائِمُونَ
 التوبة : ٢٠

111. E tonu a iloa, ko a oti ne totogi ne Allah mai tino talionu a lotou foitino mo lotou kope-totino ke fesuiaki mo te Fatoaga tela ka maua ne latou, e tatau a latou i te galuega a Allah, e ta ke mamata ne latou a tino kae ko latou foki e tagina ke mamate se tautoga tela ne fai ne Ia ke fakalagolago ki luga i a Ia i loto i te Tusi o tulafono a Mose [Torah] mo te Tusi o Evagelia, mo te Kuran. Kae ko oi la te tino e lasi atu tona fakatuanaki ki tena tautoga i lo o Allah? Tena la, fiafia, i loto i te lotogatasi tela ko a oti ne fai ne koutou mo Ia; kae e tena a te manumalo tafasili i te maluga.

[AL-TAUBA 111]

رَبِّ اللّٰهِ اَشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ
 وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ
 سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيُقْتَلُوْنَ وَاَوْقَعُوْنَ وَاَعْدَا
 عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَاَلْاِنْجِيْلِ وَاَلْغُرٰنِ
 فَاَسْتَبَشِرُوْا بِرَبِّيْكُمْ الَّذِيْ بَايَعْتُمْ بِهِ
 وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْرُ الْعَظِيْمُ
 التوبة : ١١١

96. A tino talionu kola e nofonofu fua, e se aofia a latou kola e masasaki, kae ko latou kola e umeke i loto i te galuega a Allah mo lotou maumea mo lotou foitino e se pau a latou. Ko a oti ne fakamalugagina ne Allah a tulaga o latou kola e umeke mo lotou maumea mo lotou foitino mailuga o latou kola e nofonofu fua. Ki a latou taki tokotasi ko a oti ne tauto a Allah ke maua ne latou te lelei. Kae ko oti foki ne fakamalugagina a latou kola e umeke mailuga o latou kola e nofonofu fua, ki se tau i lasi.

[AL-NISA 96]

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ غَدِرٌ
 اَوْ لِي الضَّررِ وَالْمَجَاهِدُونَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
 بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ قَضَلَّ اللّٰهُ الْمُجَاهِدِيْنَ
 بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ عَلَ الْمُقْعِدِيْنَ دَرَجَةً
 كَلَّا وَعَدَّ اللّٰهُ الْخٰسِيْنَ وَاَقَضَلَّ اللّٰهُ
 الْمُجَاهِدِيْنَ عَلَ الْمُقْعِدِيْنَ اَجْرًا عَظِيْمًا
 النِّسَاء : ٩٦

14.

KO TE TULAGA MO TE AMIO A TAGATA TALITONU

E fakamatala faeloa ne te Quran te manakomia o te talitonu ki te Atua, kae futi mai foki ne ia ki te fakamaonia Tena iai. E fakamamafa mai foki me i te Atua e masani o fakaoko mai Tena muna tonu ki fakaasiga. Kafai ne taofi ne te Atua o fakaasi a tena tulaga ki Perofeta mo nisi tino aka ne tautali kiei, a te fakatuanaki mautakitaki i te iai o te Atua ka sei. Se fakatonuga faipatigia e pela: kafai e fakatumau loa o ola te tagata, a fakaasiga tapu ka mafai eloa o oko mai ki luga i nisi o latou.

2. E tonu ailoa, e sau saele eiloa a te manumalo ki tino talitonu.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝

3. Ko ai e loto-maulalo i lotou Tatalo.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝

4. Kaeko ai e kalo keatea mai i mea katoa e sei ni lotou aoga.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝

5. Kae ko oi e tumau faeloa o totogi a te taulaga [Zakat]

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝

6. Kae ko ai e leoleo a lotou lotomama.

وَالَّذِينَ هُمْ لِغُذْوَتِهِمْ خُوفُونَ ۝

7. Kae na fua mai i lotou avaga [fafine] io ko mea kola e i lima fakaatamai o latou, ona ko te faitu tena ko se taku fakasesegina ei a latou.

رَأَىٰ عَلَىٰ آذَانِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
فَأَتَتْهُمْ حُسْرًا مَّلُومِينَ ۝

8. Kae ko latou kola e sasala ki so se mea ke silia atu mailuga o te mea tena, ka takua latou ko tino-solitulafono

فَمَنِ ابْتغَىٰ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ

9. Kaeko oi e matapulapula i lotou fakananaga mo lotou feagaiga.

وَالَّذِينَ هُمْ لِآمٰنَتِهِمْ وَعٰهْدِهِمْ رٰعُونَ

10. Kae ko ai e fakamaoni o leoleo a faiga o Talosaga a latou.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلٰوةِهِمْ يُحَافِظُونَ

11. Ko tama-tonu a latou konei.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوٰرِثُونَ

12. Ko ai ka fai mo ia a Palataiso. Ka nonofo a latou i ei.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خٰلِدُونَ

[AL-MUMINUN 1-12]

المؤمنون : ۳-۱۲

64. Kae ko tavini a te Atua Alofa ko latou kola e sasaele i te lalolagi tenei i uiga mamalu, kae i te taimi e tavivili atu ei ki a latou a tino-pouliuli, kae fai mai a latou , 'Ke ia koutou a te filemu!

وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَىٰ الْمَآرِضِ هَوْنًا وَّ اِذَا خَاطَبَهُمُ الْجٰهِلُونَ قَالُوْا سَلٰمًا

65. Kae ko oi ka fakamaumau a te po i mata o te lotou Alike, ko latou e ifopunonou kae tutu foki.

وَالَّذِينَ يَسْمِعُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَّ اِقْبًا

66. Kae ko ai e fai mai, 'Te Alike o matou, kakave keatea mai i a matou a te fakasalaga o Seoli, ona la ko te fakasalaga tena e logomamae ki te se gata.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۗ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

67. A ia e sili i te masei pela se koga e malolo ei kae e pela foki mo se fale e nonofo i ei.

اِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَّ مُقَامًا

68. Kae ko latou kola, i te taimi e fakamaumau ei ne latou a lotou koloa, e se fakamaumau valevale io me fakafokiki kae e nofo eiloa i te va o feitu e lua.

وَالَّذِينَ اِذَا اَنفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا وَلٰكِنْ يَخْتَرُوْنَ وَاَوْحٰنَ بَيْنَ ذٰلِكَ قَوٰمًا

69. Kae ko latou kola e se kalalaga ki luga i so se Atua i tafa o Allah, io me se tamate ne latou se tino tela ne fakatapu ne Allah kae na fua mo se pogai tonu, io me ko te

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اٰلِهٰٓئِهِمْ اٰلٰهًا اٰخَرَ وَاَلَّا يَقُولُوْنَ اِنۡفُسَ النَّبِيِّ حَرَّمَ اٰلِهٖ بِالْحَقِّ وَاَلَّا

se fai o te moesolitapu, [amiomasei], kae ko ia tela e fai faeloa a te mea tena ka totoi ne ia a te sala o te agasala.

لَا يَزْنُونَ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَمًا ۝

70. Ka fakaluagina taimi ote sala ki a ia i te Aso o te Toetu, kae ko ia ka nofo i loto i ei mo te se lotomalie.

يُضَعَّفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِمْ مَهَاتًا ۝

71. Na fua ko latou kola e salamo ki lotou agasala, kae talitonu kae fai mea lelei; kae e pela mo feitu koeni, ka fesuiaki ne Allah a lotou galuega masei ki galuega lelei, kae ko Allah ko te Fakamagaloga o agasala mo te Alofa.

إِنَّمَا مِنْ تَابٍ وَامَنْ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

72. Kae ko latou kola ko fultua ki lotou agasala kae fai galuega lelei, e tonu eiloa ko sasaga ki a Allah mo te loto-salamotonu.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝

73. Kae ki a latou kola e se tauave ne latou ni molimau sese, kae i te taimi e fakatafa ei ne latou so se mea tela e seai se aoga, ko olo atu a latou ki mua mo te mamalu.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ، وَإِذَا أُمِرُوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۝

74. Kae ko latou kola, i te taimi e toe fakamanatu ei ki a latou a Fakailoga o te lotou Alike, e se sisiga tutuli ki lalo kae kikivi foki.

وَالَّذِينَ إِذَا أَذْكُرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا غَمًّا وَرُحْمًا ۝

75. Kae mo latou kola e fai mai, 'Te Motou Alike, talia mai ki a matou a motou avaga[fafine] mo motou tamaliki me ko te fakafiafiaga a motou mata, kae fai a matou ke tulaga muamua mai i a latou kola e matataku ki a Allah.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَدْوَانِنَا وَدَرْئِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِمَتَّقِينَ لِإِمَامًا ۝

76. E pena ailoa me ka tauigina ki se fakakai gali i Palataiso ona ko latou ne tutu mautakitaki, kae ka fakafetaui gina i kona ki muna fakafetaui mo te filemu.

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۝

77. I te nonofo i kona, se koga-tafafao kae e pela foki mo se koga-nonofo tafasili i te lelei.

خَالِدِينَ فِيهَا، حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝

78. Fai atu ki tino se talitonu: 'Kae mo outou tatalo ki a Ia. toku Alike ka se tausi ki a koutou. E tonu me ko a oti ne tereke ne koutou a te munatonu, kae kote fakasalaga o te outou tetekega ka pipiki nei ki a koutou.'

[AL-FURQAN 64-78]

قُلْ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا لِيُحْيُوا آلَهُمْ قَوْمًا لَا يَذَرُونَ الْآلَاءَ
 هَذِهِ بَشَرٌ لِّمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

الفرقان : ٦٩ - ٧١

31. E pela mo latou kola e fai mai, 'Ko Allah a te Motou Alike, 'Kae ke tutumautakitaki a koutou, me i agelu e olo ifo ki a latou, kae fai mai: 'sa matataku koutou io me fanoanonoa, kae fiafia i loto i te fatoaga tela ne tautogina mo koutou.'

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا يَخَافُوا وَلَا يَحْزَنُوا وَأَبْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ۝

32. 'A Matou ko outou taugasoa i te ola tenei mo te Ola-maitua. Kae i loto i kona ka maua i ei ne outou agaga a mea katoa kola e mananako ki ai, kae i loto foki i kona ka maua ne koutou a mea katoa kola e akai atu koutou ki ei.

نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَىٰ أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ۝

33. 'Se fakafiafiaga mai i a ia tela ko te Fakamagaloga o agasala mo te Kaimalie.

نُزُلًا مِّنْ عَفْوٍ رَّحِيمٍ ۝

[HA MIM AL-SAJDAH 31-33]

15.

KO TE TULAGA O TAGATA MO FAFINE E PAU ELOA

Koi tuai o oko mai o Fafine Islam (pela me se vasega) e fafia eloa ke seai se Aia tumau. Islam ko te talitonuga fua e fakavae tena fuaitino ki fakatonuga tapu e avatu faeloa te puipuiga ki te Aia o fafine ko te mea ke faka papau mo tagata i feitu e lua ki te faka te agaga mo te feitu tau te ola faka te Lotu, ko te mea ke avatu foki kia latou se tulaga saoloto ke avatu se Aia totino kae ke fai foki te ltou pulega mo te Aia se vaega o tulafono tapu.

98. E tonu eiloa me ka tau i ne Matou a latou kola e tutu-mautakitaki ki fua e galuega sili i te lelei a latou. Mai i tino talitonu kola e gasuesue mo te amiotonu, me se tagata io me se fafine, e tonu eiloa me ka talia ne Matou ki se tino pena se olaga mama, kae e tonu eiloa, me ka tau i ne Matou a latou e tusa a iloa mo fua o galuega a latou sili i te lelei.

[AL-NAHL 98]

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا تَدَّكَرِ أَوْ أُنْشَىٰ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً، وَ
لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ○

النحل : ٩٨

125. So se tino tela e fai faeloa ne ia a te lelei, me se tagata io me se fafine, kae se tino talitonu, ka ulu atu ki Palataiso kae ko latou ka se takusesegina i se ila foliki.

[AL-NISA 125]

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْشَىٰ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
وَلَا يُظْلَمُونَ نَبِذًا ○

النساء : ١٣٥

36. Mo tagata kola ko tuku katoatoa a lotou loto ki a Allah, mo fafine foki kola ko tuku katoatoa atu a lotou loto ki a Ia,

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَ
الْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاطِئِينَ وَالْقَنَاطِئَاتِ وَالصَّادِقِينَ

mo tagata kola ko talitonu mo fafine foki kola ko talitonu, mo tagata kola e fakalologo mo fafine foki kola e fakalologo, mo tagata kola e fakamaoni mo fafine foki kola e fakamaoni, mo tagata kola e tutumautakitaki mo fafine foki kola e tutu-mautakitaki, mo tagata kola e loto-maulalo mo fafine foki kola e loto-maulalo, mo tagata kola e avatu a meaalofa mo fafine foki kola e avatu a meaalofa, mo tagata kola e fakalikililiki mo fafine foki kola e fakalikililiki, mo tagata kola e leoleo a lotou lotu mama mo fafine foki kola e leoleo a lotou lotu-mama, mo tagata kola e manatua malosi ne latou a Allah mo fafine kola e masaua ne latou a Ia Ko a oti ne fakatokagina ne Allah a te fakamagaloga o agasala mo se tau'i lasi. [30]

[AL-AZAB 36]

41. A ia tela ne talitonu ne fai mai, 'Tapa toku fenua, tautali mai i a au, ka takitaki ne au a koutou ki te alatu tonu. A te olaga i te lalolagi tenei se fakatokaga se tumau fua; kae ko te Olaga-Maitua ko te nofoaga se gata. So se tino e fai faeloa ne ia a te amiomasei ka tauigina ki te masei e tusa eiloa mo te mea tena kae ko se tino efai faeloa ne ia a te lelei, me se tagata io me se fafine, kae se tino talitonu, a tino konei ka ulu atu ki te Fatoaga, ka mauagina i ei a mea e seai se fuafuaga ki ei.

[AL-MUMIN 41]

229. Kae ko fafine kola ko a oti ne mavae mo lotou avaga kafakatatali ki pogai e tolu kola e fasino tonu mo latou, e se fakatapu mo latou o fufuna a te mea tela ne fakafua ne Allah lotou moegatama, manafai e talitonu a latou moegatama, manafai e talitonu a latou ki a Allah mo te Toe Aso, kae a lotou avaga e isi se lotou

وَالصُّرُفَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ
وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَ
الصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ
فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ
كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَ
أَجْرًا عَظِيمًا

الاحزاب : ٣٦

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا، وَمَنْ
عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
يُحْرَمُونَ فِيهَا بِخَيْرٍ حَسَابٍ

المؤمن : ٤١

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ
شُهُورٍ وَلَا يُحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ
اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَبْعُو لَنْفُسِهِنَّ أَحَقَّ بِرِدِّهِنَّ

saolotoga e tai malosi atu o toe puke mai a latou i te vaitaimi eiloa tena, seiloga a latou e mananako ki te fakaleleiga. Kae ko latou [fafine] e iai eiloa ni lotou saolotoga kola e tai uiga tasi mo latou [tagata] i a latou eiloa i loto i te tutusapau, kae ko tagata e isi se lotou tulaga mailuga o latou. Kae ko Allah ko te Malosi mo te Poto.

230. Kae ko mavaega pena e tatau o folafola gina fakalua; fakamuli ake, me ko te tausi o latou i se uiga alofa io me ko te olo o latou keatea mo te loto kaimalie. Kae e se fakatapu mo koutou i te puke ne koutou so se mea mai i mea kola ne tuku ne koutou ki a latou [outou avaga fafine] seiloga afeitu e lua e matataku me e mafai ne latou e iloa a tapula ne tusigina ne Allah, tena la ka seai se agasala i a laua tokolua i te mea tela e tuku saele ne ia [fafine] ke maua i ei a tona saolotoga. Konei a iloa a tapula ne tusigina ne Allah; tela la sa soli ne koutou a latou, Kae so se tino tela e soli faeloa ne ia a tapula ne tusigina ne Allah, ko latou eiloa konei tino soli-tulafono.

[AL-BAQARAH 229-230]

فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا، وَلَكِنَّ مَثَلُ
الَّذِينَ عَلَيْهِمْ يَالْمَعْرُوفِ، وَلِلرَّجَالِ عَلَيْهِمْ
دَرَجَةٌ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝

الطَّلَاقِ مَرَّتَيْنِ، فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
تَشْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ، وَلَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ
تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ
يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَإِنْ خِفْتُمْ
أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا
افْتَدَتْ بِهِ، ذَلِكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا،
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ۝

16.

KO TE TAOFIGA O TE FIAFIA TELA E FAKAOGA SALE

A te pati ne fakaoga euiga tasi mo te tupe totogi atu i te Quran “Riba” A te fakamatalaga o ia e se papau mo te muna Tupe totogi atu pela mo te mea e malamalama katoa iei. “Riba” e taofia ona e matea aka i tena tulaga me toso mai ne ia te maumea ki luga o se fakapotopotoga foliki kae faka tulafono ne ia te fakatakitakiga o te faiga o te mea lelei ki se tino. Ki se tualga o tupe faka kaitalafu kola a te tino ka faka kaitalafu atu ne ia se tupe silia mai mai te manakoga o tino io me ko te fita o sua tino.

276. A tino kola e fakaoga fakamatamata a te paseneola e se tutu ake kae na ko fai mo tulaga, pela se tokotasi ne pago e Satani ke fakasupasupa. Ona me e fai mai a latou; a te fesuiaki koloa foki e pela mo te paseneola, kae tela ne fai ne Allah ke saoloto i te tulafono a te fesuiaki koloa kae ko te paseneola ke se saoloto i te tulafono. Tela la ki a ia tela e aumai se fakatonuga mai i tona Aliko kae fakagata saele ne ia, atena ia a te mea tela ne i a i te taimi ko teka ka fai ma ia, kae ko tena pisinisi ko i a Allah. Kae ki tino kola ko toe-fofoki ki ei, a latou ko pagota o te Afi, kae ka tumau o nonofo i ei.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَفْقُومُوا
كَمَا يَفْقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ
الْمَيْمَنِ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ
الرِّبَا فَمَنْ جَاءَكَ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ
فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ
وَدَنْتَ مِنْ عَادَةِ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ

277. E fakagata faeloa ne Allah a te paseneola, kae uku ake ki luga a tupe fakamealofa. Kae ko Allah e se alofa ki

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَاقَاتِ، وَاللَّهُ

so se tino tela ko mautino me se tino se talitonu kae se fai-agasala-sili.

لَا يَحِبُّ كُلُّ كَفَّارٍ آثِمِهِ ۝

278. E tonu e iloa, me i a latou kola e talitonu kae fai a galuega lelei, kae sasaga ki Talosaga kae totogi a te Lafoga [zakat], ka maua a te lotou tau mai i te Lotou Alike, kae ka seai se loto mataku ka oko mai ki a latou, io me ka fanoanonoa a latou.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

279. Tapa a koutou kola e talitonu! Matataku ki a Allah kae tiakina a te totoega o te paseneola, manafai a koutou ne tino talitonu.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا
بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

280. Kae manafai e se fai ne koe, ke iloa ne koe a te fai taua mai o Allah mo Tena Avefekau, kae manafai e fulitua koe ki au agasala, ko maua ei ne koe a tau fuainumela type muamua, kae ka seai sou sese, i me ka fakasegina a koe.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ
وَرَسُولِهِ ۗ وَإِن تُبْتِغُوا فَالْجُحُومُ
أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ۝

281. Kae manafai so se tino kaitalafu ne fakatonugina mai i mea ne tutupu, tena Ia fakamama a tena amoga ke oko ki se taimi o te lelei.

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۗ وَ
أَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

282. Kae matataku ki te aso tela ka faka tonugina ei a koutou ke fofoki ki a Allah, tena la ko agaga katoa ka peofugina ki te aofaki ne maua; kae ka se fakasalagina a latou.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُزْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ
تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

البقرة: ٢٧٦-٢٨٢

[AL-BAQARAH 276-282]

30. Tapa a koutou kola e talitonu sa fakaaoga sesé a outou kope i a koutou ailoa i uiga se pau mo te tulafono, na fau kote mea ne maua ne koe mai i te fesuiakiga o koloa i se feagaiga ne mafaufaugina. Kae sa tamate a outou foitino e tonu ailoa, me i a Allah e alofa ki a koutou.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالِكُمْ
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ ۗ وَلَا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً
عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ ۗ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۗ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝

النساء: ٣٠

[AL-NISA 30]

17.

KO VALOAGA

E uke fakaasiga i mataupu muamua o te Quran e fakamau i ei a feitu e uke e fai mo fakailoga o fesoasoani ki te fakavae o talitonuga mo akoakoga o te Quran. A nisi fuaitau konei e fakamautu ei valoaga faka perofeta. Ko oti ne faka talitonugia i Senitenari e uke te fakataunuuga o valoaga konei. E masani i te fakataunuuga o mea konei mai o lotou uiga tonu eloa, i nisi taimi e fakataunu mai i foliga o se mea tela e mafai o fakamatala o fakataunu foki iei, io ne mafai o fakataunu i feitu e lua kona. E pela mo te fakamatalaga muamua a tena tina igoa tonu eloa o te Tusi “Perofetaga Maluga” ate fakatunuuga o ia ko palele ne molimau i loto i gasologa o tausaga. A te faaliga muamua tela ne talai ko te oko mai o kautama o te taulotoga o te faaogaga malosi o te pene tusitusi (96:4-6).

20. Ne faite ne Ia a moana e lua kae e va pili eiloa kae ko laua [i se aso e tasi] ka sosoko.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۚ

21. I te vasia o laua nei se laina o mauga, e se fakatau-fakamasei ne laua a taua eiloa.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۚ

[AL-RAHMAN 20-21]

الرحمن : ٢٠-٢١

34. Tapa te lukuga a Agaga-lelei mo tagata! kafai e i a koutou a te mana o olo atu maimua o tuakoi fakagata o te lagi mo te lalolagi, tena la olo eiloa, kae e se mafai ne koutou vagana se fakatonuga saoloto.

يَمْشُرُ الْجِبَ وَ الْأَرْضِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ
تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا
لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ۚ

35. Ni a fina ote outou Aliko ka fakafili ne koulua?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝

36. Ka uga atu ki a koutou se ulaga o te afi e *aunoa mo* se ausaga, se ulaga mama kae ka se mafai ne koutou fakasao a outou foitino mai i ei.

[AL-RAHMAN 34-36]

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ
فَلَا تَنْصُرِينَهُ

الرحمن: ٣٤-٣٦

2. Manafai a te lagi ko mafa likiliki.

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۝

3. Kae fakalogo ki tona Aliko - kae ko te mea tenei se tiute-fakalagolago ki luga i a ia [te fafine]

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

4. Kae manafai a te lalolagi ko fakamafola ki tua,

وَأَذَى الْأَرْضِ مَدَّتْ ۝

5. Kae titi faeloa ne ia keatea a mea katoa kola ne i a ia, [te fafanie] kae nei ko seai ni mea i ei;

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۝

6. Kae fakaloga atu faeloa ki tona Aliko - kae ko te mea tenei e fakalagolago faeloa ki luga i a ia.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

الانشقاق: ٣-٦

[AL-TAKWIR 2-6]

5. Kae manafai a kamela fafine ko taki sefulu masina i te faitatamaga e tiakina, [3264]

وَأَذَى الْحَشَى عُرِطَلَتْ ۝

التكوير: ٥

[AL-TAKWIR 5]

8. Kae manafai a tino kesekese ko tuku fakatasi, [3267]

وَأَذَى النَّفُوسِ دُجِّتْ ۝

التكوير: ٨

[AL-TAKWIR 8]

11. Kae manafai a tusi ko fakasalalau ki fenua i tua atu, [3269]

وَأَذَى الصُّحُفِ نُشِرَتْ ۝

12. Kae manafai a te lagi ko fakaseai ni mea i ei.

وَأَذَى السَّمَاءِ كُشِطَتْ ۝

التكوير: (١١-١٢)

[AL-TAKWIR 11-12]

2. Manafai ko lulugina a te lalolagi ki tena lulukuga fakamataku;

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

3. Kae ko aumai ki mua ne te lalolagi ko ana amoga,

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝

4. Kae fai mai faeloa a te tagata, "Sea te mea ko tupu ki a ia? [fafine]

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

5. Ka taku mai ne ia [fafine] ana tala i te aso tena.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝

6. Me i tou Aliko ka fakaasi ne ia e uiga mo ia, [fafine]

يَا أَيُّهَا رَبِّكَ أَوْلَىٰ لَهَا ۝

7. I te aso ailoa tena ka omamai ki mua a tagata i lotou vasega mavaevae ko te mea ke mafai o fakaasigina ki a latou a fua o galuega a latou.

يَوْمَئِذٍ يَتَضَرَّ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوَّا أَعْمَالَهُمْ ۝

8. Tena la so se tino e fai faeloa ne ia se mamafa e i te atomu o te lelei ka lavea eiloa ne ia,

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝

9. Kae so se tino e fai faeloa ne ia se mamafa e i te atomu o te masei ka lavea eiloa ne ia.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

الزلزال: ۳-۹

[AL-ZILZAL 2-9]

106. Kae ne fesili mai a latou ki a koe e uiga ki mauga. Fai mai, "Ka lepe ne toku Aliko a latou ke maofa likiliki kae fakatatela valevale a latou e pela me ni pefu.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝

107. Kae ka tiakina ne ia a latou e pela se laukele laugatasi lasi seai ni lakau e ola i ei,

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝

108. 'I loto i te koga tena ka matea ne koe seai ni koga popoko, io me ni koga maluluga,

لَا تَرَىٰ فِيهَا جِوَارًا أَلَمًّا ۝

طه: ۱۰۶-۱۰۸

[TAHA 106-108]

83. Kae i te taimi ko fakasalagina ei a latou, ka aumai ne Matou ki mua se tamamanu o masaki ki tua mai i te

وَلَا ذَا قَمَعٍ الْقَوْلَ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُحَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ

laukele, tela ka fakapakia ne ia a latou i te
mea a tino ne se talitonu ki Motou
Fakailoga.

[AL-NAML 83]

مَا نُوَايِتِنَا لَا يُوقِنُونَ ۝

النمل : ٨٣

8. I te taimi ko kikivi ei a mata i te
mainaga, kae ko te masina ko gasetoto,

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصْرُ

9. Kae ko te masina ko gasetoto,

وَحَسَفَ الْقَمَرُ

10. Kae ko te la mo te masina ko aumai ke
laina fakatasi.

[AL-QIYAMAN 8-10]

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

القيامة : ٨ - ١٠

18.

KO TE ONOONOGA EUIGA KI TE OLAGA O MEA

E tasi te mea e kese mai ei te Quran e tiga eloa me ko 1400 tausaga te leva, kae siki ai loa se mea kae fakamatala mai e uiga mo mea o te olaga ko palele ne fakamaonia me sese i suksesukega fakamuli mai. E uke fuaitau e fakasino ki suksesukega faka Saienitisi fakamuli fua nei a ko nisi aka foki ne fakasino tonu ki mea ko palele ne matea a koi suksesuke loa kiei nei. E mutana fua a fuaitau ko palele ne filifiligia o fakaasi mai nisi faigata mo nisi fakatinoga tonu ki te olaga e maua i te Quran.

30. Kae mai i Ana Fakailoga ko te faitega o te lagi mo te lalolagi, fakaasi mo so se meaola. Ko a oti ne tufatufa mai ne ia ki mua i loto i feitu e lua, kae e i a la foki te mana o toe taetae mai fakatasi a latou manafai e fafia faeloa a ia ki ei.

[AL-SHURA 30]

99. Kae ko ia eiloa tela ne faite ne ia a koe mai i se foitino e tasi kae ko iaj se kaiga mo koe mo se fale. Ko a oti ne fakamaina atu likiliki ne Matou a fakailoga mo se fenua tela e malamalama i ei.

[AL-ANAM 99]

2. Tapa a koutou tino! matataku ki te outou Alike, Tela ne faite ne ia a koutou mai i se agaga e tasi kae ne faite mai i kona a tona taugasoa, kae mai i a laua

وَمِن آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
فِي سِتِّينَ يَوْمًا وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ
قَدِيرٌ

الشورى : ٣٠

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ
فَمُتَنَقِرًا فَمُسْتَوْذَقًا، قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ

الانعام : ٩٩

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّن
نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ

tokolua ne salalau atu a tagata mo fafine tokouke; kae matataku ki a Allah, me i foto i Tona igoa ka fakatagi i ei sua tino ki te isi tino, kae matataku ki a Ia fakapitoa eiloa ke fakaaloalo a koutou ki sokoga o te gafa. E tonu a iloa, me i a Allah e taumata faeloa ki a koutou.

[AL-NISA]

7. Ko Ia eiloa tela ne fakatupu ne ia a koe i loto i te moegatama e pela mo te mea a finagalo ki ei, e seai se Atua kae ko Ia, a Ia ko te malosi, ko te poto foki.

[AL-IMRAN 7]

20. E se lavea ne koutou me ne faite ne Allah a te lagi mo te lalolagi ke pela a iloa mo manakoga o te poto? Manafai e fiafia a Ia, e mafai ne Ia o se fakaaooga a koutou, kae toe aumai se foafoaga fou.

[AL-IBRAHIM 20]

6. Tapa e tino, kafai e fakalotolotolua a koutou e uiga ki te Toetu. tena la ke mafaufau a koutou me tonu a iloa i a koutou ne faite ne Matou mai i te pefu, fakamuli, mai i se motiga-vai o te tagata, fakamuli ifo mai i se kogatoto, fakamuli, mai i se potu kakanom, ko tai katoatoa malie kae e se katoatoa malie foki, ko te mea ke mafai ne Matou o fai a te Motou mana o fakailoa ki a koutou. Kae e fakafua ne Matou a te mea tela e finagalo a Matou ke nofo i loto i moegatama mo se taimi ne tusia, fakamuli ko aumai ne Matou ki mua ne pepe, tena ko fagai ei ne Matou a koutou ko mafai ne koutou o maua a outou tausaga o te malosi katoatoa. Kae ko nisi o koutou ko fakamafuagina ke mamate pepe, kae ko nisi ko faigina ke matutua pikipiki i lotou tausaga mo te fuamai i ei. Ko valelea a latou maitua o te atamai tela ne i a latou.

مِنْهُمْ مَّا رَجُلًا كَثِيرًا وَ نِسَاءً وَ اتَّقُوا اللَّهَ
الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلَيْكُمْ رَقِيبًا

النساء: ٣

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرْكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

آل عمران: ٧

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ، إِنَّ يَشَاءُ مِنْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ
جَدِيدٍ

ابراهيم: ٢٠

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نُبَيِّنُ
لَكُمْ فَأَنْتُمْ لَا تَحْقُقُونَ، قَدْ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ مِنْ
رُحَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ
مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَرُقُوقٍ، وَنُقِرُّ فِي
الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّ كُفْرًا
وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى وَوَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى
أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمِهِ
شَيْئًا، وَتَسْرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَيَأْتِي

Kae lavea ne koutou a te laukele malo pakupaku kae lavaki, kae i te taimi e fakatoto ei ne Matou a te vai ki luga i ei, ko gasuesue saele kae fakakikisa a tona foitino, kae fakaola ne ia a vaega takitasi o te vaolakau taulekaleka.

[AL-HAJJ 6]

أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ
وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ ذَوْبٍ بِوَيْحٍ ۝

الحج: ٦

89. Kae e lavea ne koutou a mauga kola e mafaufau a koutou me e tutu mautakitaki kae ko latou ka gagalo atu e pela mo te gagalo atu o kaumana ko galuega a Allah tela ne fai ne Ia a mea katoa ke tokalelei, E tonu ailoa, e iloa faeloa fakalelei ne ia a mea e fai ne koe.

[AL-NAML 89]

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ
تَمْرٌ مَرٌّ الشَّحَابُ صُغُرَ اللُّوَالِذِي أَتَقَنَّ
كُلَّ شَيْءٍ وَإِنَّهُ خَيْرٌ مِمَّا تَفْعَلُونَ ۝

النمل: ٨٩

9. Kae ne faite ne ia a solofanua mo miula [miles]mo asini ko te mea ke mafai ne koutou o sosopo i a latou, kae se pogai o te taulekaleka. Kae ka faite ne Ia a mea e seki iloa ne koutou.

[AL-NAHL 9]

وَالْعَيْلَ وَالْإِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَرَبَّنَّ
وَجَلِّقْ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

النحل: ٩

19.

NISI TALOSAGA KOLA E AKOAKO MAI I TE KURAN

Te tatalo ko te sokoga malosi i te va o te Atua mo tagata amio Atua. Ko te Alofa o te Atua muamua e toso mai ei se tino ki te Atua. Te tino tela e tali no ia te Atua ki te fakafetai mo te fiafia e takitaki mai ne te Atua a te tino tena ke pili kia ia. Mai te tatalo a te sokoga tenei e fai eloa ia ia tena lelei kae fakamasiki ki tena ikuga ia ia eloa. A latou kola e iaia ne o lotou atamai i te feitu faka te agaga mo te katoaga mo te iloa kae maina mai te atamai, tela la a tagata talitonu tonu ka mafai o maua ne latou se malosi fanofano ki mua mai loto i te Tatalo.

187. Kae i te taimi e fesili atu ei Aku tavini ki a koutou e uiga ki a Au, kae fai atu, “Au e pili, [210] ‘E tali ne Au a te tatalo o te Fakamolemole ava manafai e tatalo a ia ki a Au. Tela la e tatau o fakalologo ki a Au kae talitonu [211] mai ki a Au, ko te mea ke mafai ne latou o sasale i te ala tonu.

[AL-BAQRAH 187]

وَرَدَا سَأَلْتَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
فَلَيْسَتْ حِجَابٌ لِي وَ لِيُؤْمِنُوا إِنِّي لَعَلَّهُمْ
يُرْسُدُونَ ۝

البقرة: ١٨٧

202. Kae mai i a latou e iai nisi kola e fai ake: ‘Te motou Alike, talia mai ki a matou a te manuia i te lalolagi tenei kae e pela foki mo te manuia o te lalolagi ka oko mai, kae puipui mai a matou mai i te fakamataku o te Afi.

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةٌ وَ فِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ ۝

203. Mo latou konei ka iai e iloa se tufaga lelei o latou ona ko mea ko a oti ne maua ne latou. Kae ko Allah e vave i te faitauga.

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ
سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

البقرة: ٢٠٢-٢٠٣

287. E se fakamafatia ne Allah so se agaga tela e vaivai. Ka maua ne ia a te tau i tela e maua sale, kae e maua foki ne ia a te fakasalaga tela e fakatupu faeloa ne ia. A te tou Aliko, e se fakasala ne ia a tatou, manafai ko puli i a tataou io me pakuku ki loto i se measese, kae te motou Aliko, sa tuku mai se amoga-mamafa ki a matou e pela mo te mea ne fai ne koe ki tino kola ne ola i motou mua, Te motou Aliko, sa fakamafatia matou ki se amoga tela e se lava a te motou malosio o amo; kae mumulu a motou agasala, kae talia mai ki a matou a Tau fakamagaloga kae ke i luga i a matou a Tou alofa - kaimalie; me ko koe ko te motou Matai, tela la fesoasoani mai koe ki a matou o teteke ki tino kola e se talitonu.

[AL-BAQARAH 287]

191. I loto i te faitega o te lagi mo te lalolagi kae i te festuagkiga o te po mo te ao e isi eiloa ni fakailoga mo tagata malamalama.

192. A latou kola e masua ne latou Allah i te taimi e tutu ei, e nonofo ei kae momoe fakafeitu, kae mafaufau ki te faitega o te lagi mo te lalolagi: "Te motou Aliko, ne se faite ne koe a te mea tenei e aunoa mo se aoga, ikai, e Tapu a koe, fakasasae mai a matou, mai i te fakasalaga a te Afi.

193. "Te motou Aliko, so se tino e fakafua ne koe ke ulu ki te Afi, ko ia eiloa tena ko a oti ne fakamaulalogina ne koe. Kae ko tino solitulafono ka seai ni tino-fesoasoani mo latou.

194. "Te motou Aliko, ne lagona ne matou se tino-kalaga tela e kalaga mai ki a matou ke fakatuanaki, 'talitonu a koutou ki te outou Aliko, 'Kae ne talitonu a matou. Te motou Aliko, fakamagaloga mai a matou, tela la, ave keatea mai i a matou motou amiomasesei, kae i te mate faitau ne koe a matou i tafa o tino amioatua.

لَا يَكْفُرُ اللَّهُ تَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا، لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ، رَبَّنَا لَا
تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا، رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِنَا، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا
بِهِ، وَأَعْفُ عَنَّا، وَارْحَمْنَا، إِنَّكَ
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

البقرة: ٢٨٧

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ
الْأَلْوَانِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ وِجَاهًا وَّ قُعُودًا وَعَلَى
جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَ
الْأَرْضِ، رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا، سُبْحَانَكَ
فَقِنَا غَدَابَ النَّارِ ۝

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ،
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝

رَبَّنَا إِنَّا أَسْمِعْنَا مَنَادِيًّا بَيْنَنَا وَدِينِ الْإِلَهِ
أَنْ أَمْنُوا بِرَبِّكُمْ فَاثْمَانًا، رَبَّنَا فَارْحَمْنَا
دُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ
الْأَبْرَارِ ۝

195. “Te motou Alikī, tuku mai ki a matou a te mea tela ko a oti ne tauto ne koe ki a matou e alatu i Au avefekau, kae sa fakamaulalo a matou i te Aso o te toetu. E tonu ailoa, me ka se ofa ne koe a tau tautoga.”

196. Tela la ne tali mai a te lotou Alikī ki talosaga a latou, kae fai mai, ka se talia ne au ke fakagalo so se galuega a so se tino fougaluega mai i a koutou, me se tagata io me se fafine. A koutou ne mafaua a koutou eiloa. Ko latou, tela la, kola ne faimalaga ki nisi fenua, kae ko a oti ne afuli mai i lotou kaiga, kae ko a oti ne afuli mai i lotou kaiga, kae ko a oti foki ne tamategina ona ko Taku galuega, en tau i taua kae ne tamategina i ei, ka mumulu ailoa ne Au keatea mai i a latou a lotou amiomasesei kae ka fakafua ne au a latou ke ulu ki fatoaga kola e tafetafe a vaitafe i ei se tau mai i a Allah, kae mai i a Allah ko tau tafasili i te lelei.

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا
تُخْرِتَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ
الْوَعْدَ ۝

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ
عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ دَعَا إِلَىٰ ذِكْرِي وَآتَىٰ بِعِضِّكَ مِنْ
بَعْضِ ۚ فَالَّذِينَ هَا جَرُّوا وَأُخْرِجُوا مِنْ
دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَمِيمٍ وَتَتَلَوَا وَتُتَلَوَا
لَا كُفْرًا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلَتْهُمْ
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ تَوَابًا
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَ حَسَنِ
التَّوَابِ ۝

أل عمران : ١٩١-١٩٢

20.

NISI MATAUPU FOKIKI O TE KURAN KOLA E FAIGOFIE O TAULOTO

1. I te igoa o Allah, te alofa, te kaimalie.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Fai atu, 'Tapu a koutou tino se talitonu

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ

3. Au e se tapuaki ki te mea tela e tapuaki a koe ki ei.'

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

4. Io me tapuaki ki a koe a te mea tela e tapuaki au ki ei.

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ

5. Kae ko au ka se tapuaki ki te mea tela e tapuaki a koe ki ei.

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ

6. Io me ka tapuaki a koe ki te mea tela e tapuaki au ki ei.

وَلَا أَنْتُمْ عِبُدُونَ مَا أَعْبُدُ

7. Mo koe ko tau lotu, kae mo oku ko taku lotu.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

الكلفرون : 1-7

1. I te igoa o Allah, te Alofa, te kaimalie.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. I te taimi e oko saele mai ei a te fesoasoani a Allah, ko te manumalo.

إِذْ أَجَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

3. Kae e lavea ne koe a tagata ko ulufale ki te lotu a Allah i kautau.

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

4. Viviki tou Alike, mo Ona tavaega, kae sasala ki Tena fakamagaloga, E tonu ailoa, i a la ko te Alofa fokifoki.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا

[AL-NASR 1-4]

النصر: ١-٤

1. I te igoa o Allah, te Alofa, te Kaimalie.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. I te gasolosolo mai o vaivai.

وَالْعَصْرِ

3. E tonu ailoa, me i te tagata ko i te tulaga o te galo.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَقَفٍ حُسْرٍ

4. Na fua ko latou kola e talitonu kae fai a galuega lelei, kae fakatau fakamalosi i a latou eiloa mo te munatonu, kae fakatau fakamalolosi foki i a latou eiloa ke tutu mautakitaki.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّاصَوْا بِالْحَقِّ؛ وَتَوَّاصَوْا بِالصَّبْرِ

العصر: ١-٤

[AL-ASR 1-4]

1. I te igoa o Allah, te Alofa, te Kaimalie

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Fai atu, 'A ia ko Allah, te Tokotasi.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

3. Allah, te Tutokotasi mo te Flamaua i mea katoa.

اللَّهُ الصَّمَدُ

4. E se fanafanau, io me ne fanaugina a Ia.

لَمْ يَلِدْ؛ وَلَمْ يُولَدْ

5. Kae e seai lele e pela mo Ia.
[ALIKLAS 1-5]

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

الاحلاس: ١-٥

1. I te igoa o Allah, te Alofa, te kaimalie.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. Fai mai, E salala au ki toku lafiga i te Alike tela e faite ne ia mea fakafoofogia.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْقَلْبِ ۝

3. Mai i te masei o te mea tela ne faite ne Ia,

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝

4. Kae mai i te masei o te po manafai ko a pouli tagataga.

وَمِنْ شَرِّ عَاقِبَتِ إِذَا وَقَبَ ۝

5. Kae mai i te masei o latou kola e kinikini ne latou a noanoaga ke matatala.

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝

6. Kae mai i te masei o te tinolotomasei manafai ko lotomasei.

وَمِنْ شَرِّ حَآسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

[AL-FALAQ 1-6]

الفلق: ١-٦

1. I te igoa o Allah, te Alofa, te Kaimalie

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

2. Fai mai, Au e salasala soku lafiga i te Alike o tagata.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝

3. Ko te Tupu o tagata.

مَلِكِ النَّاسِ ۝

4. Ko te Atua o tagata

إِلَهِ النَّاسِ ۝

5. Mai i te masi o te tino-musumusu kaisoa

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝

6. Ko ai e musumusu faeloa ki loto o tagata.

الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

7. Mai ia latou kola ko agaga- lelei mo tagata.

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

[AL-NAS 1-7]

الناس: ١-٧